

Southwest REALTY GROUP 深州地產
德州地產
負責人李雄 Kenneth Li
CCIM, CRS, CIPS, GRI
微信: kenliusa
Email: kli@ccim.net
手机:(713)826-3388
6918 Corporate Dr., #A5, Houston, TX 77036 (大通銀行後, 精英廣場內)

美南新闻日报·华府新闻日报·达拉斯日报 美南新闻 Tel:281-498-4310 Fax:281-498-2728 www.scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 11737

美南新闻 Houston TX · 达拉斯时报 Dallas TX · 芝加哥时报 Chicago IL · 波士顿新闻 Boston MA · 亚特兰大新闻 Atlanta GA · 奥斯汀新闻 Austin TX · 波特兰新闻 Portland OR · 圣安东尼新闻 San Antonio TX · 西雅图新闻 Seattle WA · 圣路易新闻 St. Louis MO
发行人 李蔚华/Publisher: Wea H. Lee 社长 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社长 朱幼桢/Vice President: Emerson Chu 副社长 秦鸿钧/Vice President: Christi Chin 总编辑 盖军/Chief Editor: Jun Gai
商业广告: ad@scdaily.com 黄页: chineseyellowpages4310@gmail.com 分类广告: cla@scdaily.com 新闻专线: news@scdaily.com 美南活动中心: activity@scdaily.com 美南电视: itv@scdaily.com 网址: www.scdaily.com

CIRCULATION
VERIFICATION
COUNCIL

脸书直播屠杀老人 杀手宾州自戕身亡

(综合报道)复活节当天在克里夫兰屠杀老人又脸书直播犯案过程的凶手,昨早宾州警方掌握他的行踪后经飞车追逐围捕,凶手终于无路可逃,最后自我了断。

37岁的犯嫌史蒂芬斯(Steve Stephens),当地时间16日驾驶挂著临时车牌的白色或淡黄色福特Fusion,下车持枪击毙手无寸铁,是刚好路过的74岁老人高德文(Robert Godwin)。

尽管史蒂芬斯开枪前,遇害人不断求饶,凶嫌没有丝毫怜悯,骇人的犯行震撼美国社会。

宾州警方指出,上午在伊利郡(Erie County)锁定史蒂芬斯的行踪,随即展开追捕。

史蒂芬斯虽然曾飞车逃逸,不过警方锲而不舍紧追,美东时间上午11时46分,嫌犯在他自己驾驶的福特Fusion自戕身亡。

因凶手在脸书直播犯案全程实况,挂载脸书网站约2小时才移除,期间已被分享转载数百万次。

脸书全球营运和媒体合作关系副总裁欧索夫斯基(Justin Osofsky)说,将寻求简化民众通报这类不良影音的机制,并在接获回报后,加速审理程序。

財報利空衝擊 美股收黑道瓊跌逾百點

(综合报道)华尔街股市昨天收黑,道琼工业指数跌势最重,重挫113点,主因高盛集团(Goldman Sachs)和娇生集团(Johnson & Johnson)等大企业公布的财报令人失望。

法新社报导,英国政府意外宣布将提早举行国会大选后,伦敦股市以重挫2.5%作收,

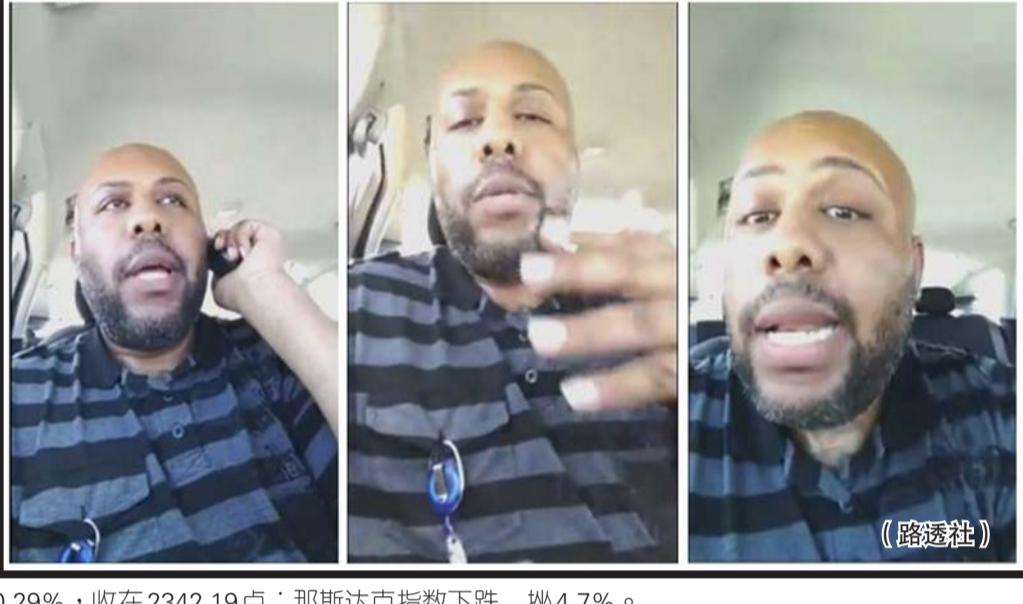
加以法国即将于23日举行总统大选首轮投票,政治不确定性导致欧洲股市全面收黑,美股整天也表现弱势。

道琼指数终场下跌113.64点,或0.55%,收在20523.28点。

标准普尔500指数下跌6.82点,或

0.29%,收在2342.19点;那斯达克指数下跌7.32点,或0.12%,收在5849.47点。

高盛集团公布首季获利每股5.15美元,低于华尔街分析师预估的5.31美元,股价重



(路透社)

0.29%,收在2342.19点;那斯达克指数下跌7.32点,或0.12%,收在5849.47点。

娇生集团首季营178亿美元,比分析师预估金额少了2亿美元,股价也大跌3.2%。

陽光國際速遞 SHINING EXPRESS HOUSTON INC.
稳定實惠時效無首磅 直航 自家清關 渠道穩定 最快八天
休斯頓 中國城店熱線:832-206-1388 中國
奶粉專線: \$3.99/每磅
中國城店: 9889 Bellaire blvd, suite: B-24E
(敦煌廣場原敦煌超市旁轉角處)
營業時間: 每周一至週六(11AM-7PM), 週日休息
全美部分連鎖店:
亞特蘭大酒店: 678-230-5500
Katy店、糖城店、Woodland店籌備中

Tara Energy 零售电力和天然气的直接供应商
在过去十年,我们是旅馆,银行,工厂,连锁快餐店,大型餐馆的电力供应商。
✓ 商業用電,住家用電
✓ 核心價值觀-誠實,正直和尊重
✓ 特定條款合同-特定條款合同靈活,可以惠及合同到期日
✓ 個性化服務-專用帳戶經理為您服務



心動不如行動,馬上撥打

CHEN HUANG

Tel: (713) 979-1314
Cell: (832) 421-3451
Fax: (832) 550-2998
Email: chuang@taraenergy.com

Hudson Energy amigo energy e-commerce energy

Senior Community Center
長和活動健康中心
2017年3月21日(星期二)隆重开幕
7850 Parkwood Circle Dr. Suite A1
Houston, Texas 77036 (八号公路旁)
Tel: 713-637-4302



H03-SCC長和活動中心1356C_8

全旅假期 713-568-8889 休士頓旅遊權威
7001 Corporate Dr., Suite 210, Houston, TX 77036 (美南银行后栋)
专精: 中国10年签证 & 全球豪华邮轮
5/27-5/29 Memorial Day 新奥爾良 3天 每人USD150
★美東 美西 黃石公園 (5天以上團:按原價 劍減30% 無條件限制)
★休士頓 奧斯丁 達拉斯 聖安東尼奧 新奧爾良1-8天團 (按原價 劍減20%)
★波多黎哥勁減20%特低價USD274起
★歐洲 大陸 台灣 日本 杜拜 ★NASA特價門票USD18(原價USD29.95)
獨家推出!! 獨家!! 獨家!! 獨家!!
www.CHINATOURUSA.COM

王朝旅遊 IATAN 公證 ARC專業 認證 713-981-8868
董事長帶隊 全球郵輪 中國簽證
美東,美加東,美西,黃石 減30%
德州團1-8天 減25%, NASA\$18
歐洲團\$799, VIKING, Gate1
全中國純玩團 西藏,內蒙,東北
aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)

T07_ALL_AM TRAVEL 王朝旅遊1234567_C_8

RF/MAX 買賣房屋請找飛雪團隊
全美銷量第一名牌經紀公司 RE/MAX Southwest
Fay Wang 王飛雪 金牌地產經紀 832-858-4838 faywang2008@gmail.com
15年地產經紀經驗,為您爭取最高利益
保證短期賣掉!
買賣房屋,免費提供3天搬家車使用,免費送部分室內裝修,裝潢

832-290-8822 俐俐改衣中心
起貨快,手工精,態度好,價格廉
713-772-9038
地址: 9889 Bellaire Blvd., Building B, B-24-J
Houston TX 77036
七天營業: 10:00AM-6:30PM (敦煌广场流动世界商店旁)

中國風 旗袍系列
T01-LI LI FASHION 利利改衣1367C_8

Michael Chen大學助學金、稅務規劃諮詢中心
美國華人獲得大學助學金和稅務規劃專業知識的最權威平台
Michael Chen
College Fin Aid & Tax Planning Specialist
College & Career Counselor
大學助學金及
稅務規劃專家
408-246-6900
足智多謀 步步領先
一旦受理 保證成功
出最少的錢,上最好的大學
子女成龍成鳳,父母輕輕鬆鬆
法律規定是沒有邏輯性的!
借人之智,成就自己,此乃成功之道。
成功的人不是贏在起點,而是贏在轉折點!

家庭申請大學助學金最致命的四大錯誤!!
1. 認錯只有低收入的家庭才能得到大學助學金
2. 要到朋友和其他專業人士的誤導覺得自己收入
資產太多,而不能申請
3. 僅抱著試一試的心態,不認真準備,就匆忙申請
4. 據申請大學助學金,會影響被大學錄取的機會
家庭報稅時的四大疑問?
1.為什麼人家的收入很高,但獎學金不多?錢到哪裡去了?
2.工程師和藥師的MT如何解決?
3.工程師和藥師的MT如何解決?
4.請會計師報稅的結果,如果與自己報的結果一樣,
難道真的就沒有辦法少交稅嗎?就沒有其他稅
的「高人」可以指點了嗎?

請觀看: 點擊超過三萬次的視頻系列
www.youtube.com/mchenchuhere/featured

You Tube

Facebook

Instagram

Twitter

LinkedIn

WeChat

QR Code

美国网上直播杀老人的黑人自杀 自称杀过15人

(综合报导)在社交网站“脸书”上发放杀人视频的、37岁美国非洲裔男子斯蒂芬斯，18号在警方的追捕过程中开枪自杀。

宾夕法尼亚州警方在当天早上11点收到举报，发现斯蒂芬斯驾驶的汽车。警员抵达后，目标车辆尝试逃离，但没过多久就被警方包围拦下，车里的斯蒂芬斯在警员靠近之际用手枪自尽。警方表示，斯蒂芬斯已获遇害者家人原谅，但他选择自尽，令案件众多疑团难以找出真相。斯蒂芬斯日前在克里夫兰，涉嫌枪杀一名74岁的非洲裔老人，他透过脸书发放杀人视频，声称一共杀害多达15人，并在寻找新对象，脸书随后已冻结有关账户。

美国俄亥俄州一名男子16日在社交网站“脸书”上直播其行凶枪杀一名路人的过程。警方正在克里夫兰市及周边地区搜捕这名犯罪嫌疑人。

警方说，嫌疑人名为史蒂夫·斯蒂芬斯，遇害者罗伯特·古德温，74岁。

斯蒂芬斯当日下午在“脸书”上直播行凶，视频中，他在街边

下车后“随意”走向一名拎着购物袋的老人。斯蒂芬斯向老人提到一名女子的名字，并说：“她造成了即将发生在你身上的事情。”随后，他向老人开枪射击。

斯蒂芬斯当天在另一视频中声称，自己还杀害了至少12人。

凶杀视频上传大约3小时后被“脸书”撤下。斯蒂芬斯的主页也被关闭。

警方当天展开调查。克里夫兰警方主管卡尔文·威廉姆斯在新闻发布会上说，警方正在克里夫兰市及周边地区搜捕斯蒂芬斯，并联络他的家人和朋友。

联邦调查局(FBI)正协助调查此案。

警方尚未证实斯蒂芬斯所谓还杀害至少12人的说法。“(目前)我们所知道的是，没有其他同他(斯蒂芬斯)相关的遇害者，”威廉姆斯说。

克里夫兰市长弗兰克·杰克逊敦促斯蒂芬斯向警方自首，“不要再伤害任何人”。“不管他(斯蒂芬斯)有什么问题，我们都可以

谈。”

威廉姆斯说，斯蒂芬斯有武器，对公众构成危险，他可能驾驶一辆白色或奶油色新款福特运动型多功能车(SUV)。据警方描述，斯蒂芬斯是黑人，秃顶，蓄胡子。

美联社报道，斯蒂芬斯就职于一家名为比奇·布鲁克的行为健康医疗机构，尚不清楚其具体工作。这家医疗机构的发言人说，对这一事件感到震惊和害怕，希望斯蒂芬斯“尽快被捕”。

“脸书”公司发表声明谴责这起凶杀事件，称“这是一起可怕的犯罪”，“脸书”不允许此类内容在网站上播放。“我们努力营造‘脸书’上的安全环境，在出现对人身安全构成直接威胁的紧急情况时，我们与执法部门保持联系。”

“脸书”直播平台上过去发生过直播暴力、凶杀行径的事件。今年1月，4名黑人青年男女在芝加哥市直播围殴一名似乎智力有问题的白人青年，并对白人群体发出咒骂。四人后来被捕。

美国称对朝核问题“不设红线” 将追求和平解决



(综合报道)“朝鲜已经为美国军事行动可能挑起的‘任何形式的战争’做好了准备”。朝鲜常驻联合国副代表金利龙17日在联合国召开记者会，对美国之前对朝鲜的警告作出强硬回应。就在朝鲜进行强硬回击时，彭斯18日抵达了其亚洲之行第二站日本，并与日本首相安倍进行了会谈。彭斯抵达日本重申对日本安全的承诺。对朝鲜问题，彭斯的态度明显放软。日本时事社称，彭斯在会谈中表示，美国追求和平解决朝鲜问题，不过他又称

和平有时需要通过力量实现。

“希望和平解决朝核问题”“不会设定红线”“不寻求冲突或政权更替”，美国白宫和国务院高官17日突然传出这样语句，让前些天还担忧川普政府可能会对朝鲜“先发制人”的国际媒体惊讶不已。美国白宫发言人斯派塞17日说，川普总统不会在朝核问题上设定采取军事行动的“红线”，因为美方过去的此类做法并不奏效。负责东亚和太平洋事务的代理助理国务卿苏珊·桑顿17日在电话会议中表示，美方明确表示希望通过和平手段解决朝核问题。“美国之音”称，在被问及如果朝鲜进行第六次核试验，美国会做出何种回应时，苏珊·桑顿没有具体说明，而是称：“我们肯定不寻求冲突或政权更替。”她称，川普政府当前“优先选项”是通过最大程度向平壤施压，使其主动放弃“非法的”核导弹计划。苏珊·桑顿还称，将继续与中国合作解决朝核问题。美国“已收到很多中国所释放的积极信号，我们感到鼓舞，但需要更多时间”。

“美国从先发制人打击论上再退一步”，《韩民族日报》18日称，虽然彭斯仍然强调“所有选项均放在谈判桌上”，但曾经提出对朝“先发制人”打击论的川普政府已明显在近期言行中后退了一步。综合多名华盛顿外交人士16日的发言与媒体报道

川普签署行政令要求改革签证政策

(综合报道)美国总统川普签署行政令，要求对H-1B签证项目进行评估，令其发放对象更偏向高技能、高薪水的人才。行政令还要求联邦机构评估其采购系统，在采购时更有效青睐美国货。

是完全随机的抽奖，这是错误的。

川普说：“我们向全世界发出了强有力的信号：我们会保护自己的工人，捍卫我们的就业机会，并且最终将美国放在最优先的位置上。”

此外，川普还表示税改和税制方案

进展非常顺利。他还称，职业培训学校将在他的政府中占据很大的分量。

美国加州枪击案致3人死亡 凶手高喊“真主至大”

(综合报道)根据美国媒体报道称，当地时间18日，美国加州弗雷斯诺(Fresno)发生枪击案，造成3人死亡。目前，警方已经拘捕39岁的犯罪嫌疑人Kori Ali Muhammad。当地警方表示，枪手在4个不同地点发射了约16枚子弹，枪手跟警方对峙时高喊“Allahu Akba”(真主至大)。

道可知，川普政府已经将对朝政策命名为《最高强度的施压与干预》，并在白宫国家安全会议上获得通过。报道称，所谓“干预”，在国际政治用语中意指对话与协商。《韩民族日报》称，虽然川普政府以“所有选项均被考虑在内”的方式有意无意混淆视听，但此次却是明确提及了协商的可能性。

BBC则担忧称，尚不清楚的是，“这种过去曾经失败过的方法是否能够迫使朝鲜政权放弃它的核武计划”？

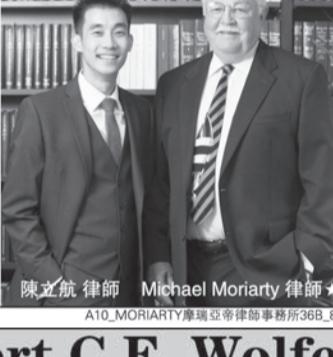
摩瑞雅帝律師事務所 MORIARTY LAW FIRM

★德州法律局認証人身傷害專業出庭律師 47年豐富經驗

**你受傷了嗎?
或者公司需要幫忙?**

電話：柒壹參-陸伍壹-玖陸零零 (713-651-9600)

www.redzonelawyers.com



陳立航 律師 Michael Moriarty 律師

A10_MORIARTY摩瑞亞帝律師事務所368_B

熊莊齡律師事務所

家庭案件

◇離婚

◇子女撫養費

◇監護及探視權

電話：713.988.6388

傳真：713.988.1898

6100 Corporate Dr., Suite 170,

Houston, TX 77036 (福祿大樓)

熊莊齡律師

Diana C. Hsiung

法學博士

德州及聯邦律師執照

為您出庭辯護或庭外和解

• 遺囑認證 ◇ 遺囑 ◇ 授權書 ◇ 遺產處理 ◇ 財產規劃

• 移民 ◇ L/H/E簽證及綠卡申請 ◇ 各種勞工、廚師移民

◇ 各種親屬移民 ◇ 勞工卡、回美證申請

◇ B-1/B-2延長 ◇ 未婚夫妻簽證

• 訴訟 ◇ 民事訴訟 ◇ 人身傷害 ◇ 商業訴訟權

• 商業案件 ◇ 生意/地產買賣 ◇ 合同糾紛 ◇ 公司組織/契約文件

車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。

A10_HSIUNG熊莊齡3246B_B

Law Office Of Robert C.E. Wolfe 羅伯特·沃爾夫律師事務所

移民案件：政治庇護，家庭移民，投資移民等

簽證：工作簽證，學生簽證，旅遊簽證等

離婚，遺囑，委托書，拘留保釋金

民事法，刑事法，商業法，移民法

全天候熱線：(832)933-8916 (713)225-5244
7001 Corporate Dr Ste 216 Houston TX 77036

A10_WOLFE-ROBERT沃爾夫律師12345678_B

宋秉穎聯合律師事務所 Law Offices of Sung & Associates, P.C.

房地產

地產買賣 / 地產過戶 / 各式租約 / 各類地產相關合約 / 貸款文件

移民

H-1 及 L-1 等各類工作簽證 / 傑出人才及國家利益獲免等各種職業移民 / 各類親屬移民 / 生活擔保書及公民籍等

商業

成立公司 / 跨國投資 / 爭議解決 / 生意買賣 / 各式商業合約

遺囑信託
及其它

各類遺囑 / 授權書 / 家庭信託 / 無爭議離婚

Tel:713-988-5995 | Fax:713-988-7787

E-mail: amysung@sunglawfirm.com

E-mail: sunglawyer@yahoo.com

新地址: 6918 Corporate Dr, Suite A-7, Houston, TX 77036 (Inside of Corporate Plaza)

Licensed by Supreme Court of Texas. Not Certified by Texas Board of Specialization.

A10_SUNG宋秉穎13568_B



林志豪與包德士律師事務所 LIN & VALDEZ L.L.P.

(713) 339-4200 | (713) 339-4299

9999 Bellaire Suite 360, Houston, TX 77036 (恒豐銀行大樓)

Robert Wolfe Attorney At Law

Mei Huang Wolfe Legal Assistant/Interpreter

全美候熱線:(832)933-8916 (713)225-5244

7001 Corporate Dr Ste 216 Houston TX 77036

A10_WOLFE-ROBERT沃爾夫律師12345678_B

林志豪律師 linlawfirmusa.com | info@linlawfirmusa.com

四位資深律師及專業助理，集逾50年執業經驗提供專業法律服務

移民

☆ H/E/L/O簽證申請，轉換學生身份

☆ 傑出人才，EB-2國家利益豁免

☆ PERM勞工卡申請。精辦投資移民

☆ 親屬移民

☆ 宗教移民，受虐配偶自我申請

☆ 廉價，工程師，護士等職業人員移民

☆ 政治庇護，移民保護，法庭上訴

☆ 十年綠卡申請

商業與民事訴訟

☆ 公司成立，股東協議

☆ 地產買賣文件準備，審閱及過戶

☆ 德州，聯邦，跨國訴訟及欠款追討

☆ 投資，生意買賣合約及過戶

☆ 餐館員工告訴辯護，勞資糾紛

☆ 商標，商名申請與保護

破產

☆ 個人與公司破產諮詢與申請

☆ 第7及11章破產申請

EB-5投資移民區域中心及直接投資專案
請洽林志豪律師事務所

Licensed to practice in all Texas Courts. Not Certified by TX Board of Specialization.

A10_LIN林志豪律師3678_B



宋秉穎律師 法學博士

AMY P. Y. SUNG

德州 / 紐約律師執照

通國 / 英 / 台 / 粵語

宋秉穎律師 法學博士

AMY P. Y. SUNG

德州 / 紐約律師執照

通國 / 英 / 台 / 粵語

宋秉穎律師 法學博士

AMY P. Y. SUNG

德州 / 紐約律師執照

通國 / 英 / 台 / 粵語

宋秉穎律師 法學博士

再次罔顾民意！安倍内阁决议强推希特勒自传

(综合报道)日本安倍内阁通过决议，允许将希特勒自传《我的奋斗》作为日本教材的内容，此举在海外及日本国内引发质疑和批评。

据日本时事通讯社日前报道，日本政府14日在内阁会议上通过一篇答辩书，允许把希特勒的自传《我的奋斗》引入教材，作为历史课相关内容。答辩书上具体写道：“按照教育基本法的宗旨以及相关注意事项，在校长和学校创办人负责、并判断是有益且适当的情况下，可予以使用。”一些日本民进党议员对这种做法曾表示质疑，对此，这份答辩书辩解道，有些学校已经将《我的奋斗》的一部分内容用作教材，作用是让学生理解该书创作时的历史背景。《日本时报》称，如果发现有人利用《我的奋斗》来宣传种族歧视、仇恨等负面思想，监管者会介入并严格查处。

自日本首相安倍晋三上台以来，日本政策右倾化在各个领域都有所体现。安倍内阁不仅强行修改安保法案，还通过文部省实施种种政策，强化民族主义教育。最近在“森友学园事件”中，媒体揭露该学园强迫儿童背诵象征日本军国主义的《教育敕语》，企图进行“忠君爱国”教育。对此，日本政府不顾国民批判和反对的声音，通过内阁决议允许学校制定各自的教育方针。

此次针对《我的奋斗》问题的答辩书让许多人无法接受，但和本月4日通过《教育敕语》答辩书有共同之处。当时那份答辩书也称，只要不违反宪法和教育基本法，便不会阻止学校使用宣传“为国尽忠，报效天皇”的《教育敕语》作为道德教材。虽然

日本政府在二战后为防止军国主义思想复活，曾将《教育敕语》排除在教育领域外，文部大臣松野博一曾表示，如果只是用《教育敕语》来教授学生“当时的历史背景和社会发展阶段”的话，作为教材是没有问题的。

日本内阁的此项决定一出，引来不少不解和抗议的声音。日本札幌市律师猪野亨在博客上发表文章写道，继《教育敕语》后，《我的奋斗》也被允许用作教材，“安倍政权的脱缰没有止境”。他认为，这种教育会过分地激起学生的民族主义思想，而“纳粹德国正是因为有民族自我优越思想，所以才发动大战、虐杀犹太人。”猪野写道，如果想要让学生感受到历史的沉重，不如让他们看看战争时强制收容所的老照片；用《我的奋斗》作为教材，就已经说明日本政府将该书当做纳粹权威的“宝典”，想要给它“正面的评价”。他在文章最后称：“无论是《教育敕语》，还是《我的奋斗》，都是安倍政权想要跳起来，把过去负面的历史给予肯定的评价。日本在过去经历的亚太战争对于安倍来说就是圣战，因此他无法贬低日本与纳粹德国结盟这件事。”

《日刊体育》17日刊登文章，对安倍内阁倒行逆施的行为予以批判。报道称，安倍内阁和过去一样，不断在毫无意义的事情上作出决议；内阁在《教育敕语》之后，同意将《我的奋斗》作为教材，这种对负面历史重新进行评价的做法令人愕然。《每日新闻》指出，安倍利用《教育敕语》，旨在鼓吹“新国家主义”动员国民参加战争。《日本经济新闻》社论称，这种文章根本不适合被用作道德教材。

长久以来，安倍内阁令人难以理解的行为常被调侃。《朝日新闻》3月曾报道，日本文部省在对小学道德教材的审定中，由于教材中出现“面包房”的字样，结果没有通过一审，之后出版社将所有的“面包房(西方食品)”改成“和果子屋(日本点心店)”才顺利通过。文部省认为，这样有助于学生增进对日本的国家和乡土之爱。类似的带有西洋色彩的游玩器具也都被改为传统日本的玩具。《日刊新潮》曾对“面包房”事件嘲讽道，面包在日本已经有500年的历史，现在讨论面包和日本点心哪个更让学生产生乡土之爱毫无意义。另外，文部省在2015年颁布教科书指导要领，要求在关于南京大屠杀的描述中，必须明确写出，“中国主张30万人死亡的说法，没有明确根据”。当时，日本记者池上彰在《朝日新闻》撰文指出，这样的审定结果简直让人震惊；《东京新闻》也认为，这让日本教育更加远离“增进对学生的道德教育”的初衷。

批评此次内阁决议的不仅是日本媒体，许多日本网民也在社交媒体上表达不满。一篇在推特上转发上千次的评论调侃道：

“面包房不能入课本，希特勒就可以；公务员选举运动被禁止，安倍昭惠却能陪同政府职员声援选举。”另有网民评论：“安倍政权是不是不知道，这本书在国际社会究竟是多敏感的问题。这并不是内阁可以决定的事情。完全负面的纳粹主义，基本上可以说是个禁区。国际上肯定会(对这种做法)吃惊。”也有很多网民表示“安倍晋三不会思考也不会判断”、“这是在宣布放弃日本战后的民主发展”。

《时代》百大人物读者票选出炉 菲总统杜特尔特居榜首



(综合报道)美国《时代》周刊当地时间16日公布2017年“百位最具影响力人物榜”读者票选结果，菲律宾总统杜特尔特以5%的读者投票，击败加拿大总理特鲁多、教皇方济

各等人，位居榜首。菲律宾官员18日称，这反映了民众对杜特尔特的“真正拥护”。

菲律宾《太阳星报》18日报道，称《时代》周刊此前已经明确表示，他们的“百位最具影响力人物榜”只选择有影响力的人物，不论这种影响是好的还是不好的。

前总统阿基诺三世也曾上榜。据报道，《时代》周刊将于20日公布由编辑们选定的官方“百位最具影响力人物榜”。

菲律宾《每日问询者报》18日引

述该国农业部长皮诺尔的话称，他对杜特尔特荣登《时代》周刊读者票选榜首不感到意外。他同时批评菲总统府没有做好宣传杜特尔特形象的工作，在发布有关杜特尔特的新闻时总是落后媒体。而许多媒体的报道并不全面，这对杜特尔特的形像造成了消极影响。

报道举例称，《时代》周刊就是最早批评杜特尔特的国际媒体之一。该刊去年9月刊文称，“菲律宾的黑暗时代已经来临”。在宣布杜特尔特获得票选榜首时，《时代》周刊引述路透社的报道称，杜特尔特就任总统以来发动扫毒战争，已导致超过8000人丧生。这招致人权组织及部分政治人物的反对，

IS被疑寻求与“基地”结盟 已相互派出信使进行接触

(综合报道)极端组织“伊斯兰国”(IS)和“基地”组织可能正在寻求结盟。据报道，伊拉克副总统阿拉维17日对路透社记者表示，该国情报机构和其他国家消息源显示，IS与“基地”组织已相互派出信使进行接触。

“今日俄罗斯”报道称，2014年2月，上述两股势力公开决裂，当时“基地”组织表示对IS的行为不再负责。随后，两股势力在争夺对全球“圣战”的领导权、争取新的武装分子加入及资金

问题上争斗不断，还爆发过武装冲突。美国Politico网站认为，这两股势力之间是亦敌亦友的关系。不过此前分析通常认为双方争夺激烈，即便合作也很难结成正式联盟。

去年10月以来，伊拉克政府军开始对盘踞在该国第二大城市摩苏尔的IS武装分子发动强大攻势，并取得重大进展。但阿拉维表示，即便IS丢掉伊拉克境内控制的所有地盘，也不会因此自动消失，而是会继续暗中从事破坏活动。

包括副总统罗布雷多。

“既然禁毒战争充满可怕的暴力，为何很多自由派菲律宾年轻人支持杜特尔特？”《华盛顿邮报》18日以此为题问道。该报引述马尼拉市民奎利诺的话称，“杜特尔特远非完美，但他是这个国家现在需要的人。”报

道称，尽管国际社会指责菲律宾扫毒战争中存在法外处决和政治斗争，但民调显示，大多数菲律宾人支持杜特尔特，既包括城市精英，也包括底层穷人。39岁的菲律宾船员里奇说，“毒贩们惯用人权当挡箭牌。”

李永中律師事務所

GRACE LEE CONNELLY 曾任檢察官

- 專精商業法及合約簽署 Office (713)628-6087
- 刑事辯護律師
- 人身傷害及意外事故辯護律師
- 民事辯護律師 www.graceleecnelly.com

2429 Bissonnet #166, Houston, TX 77005

A10-LEE, GRACE ATTORNEY李永中律師37B_8

田方中律師

Law Offices of Fangzhong Tian, PLLC

田律師精辦政治庇護和各類移民，其出人意料的辦案和勝訴記錄，歸功於他的知識素養、技能、經驗和責任心。他擁有極為豐富的全美各地上庭經驗，同時精通於撰寫各類上訴狀，為客戶爭取最大權益。

達拉斯總部辦公室



11133 N. Central Expy, S#201, Dallas, TX 75243

休士頓分部辦公室



6161 Savoy Dr, S#400, Houston, TX 77036



美國法學博士
專攻政治庇護 / 各類移民

www.tianlawoffice.com
<https://sites.google.com/site/tianlawoffice/>
E-mail:alexianattorney@gmail.com

A10-TIAN田方中律師37B_16

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

李中原律師

DANIEL LEE

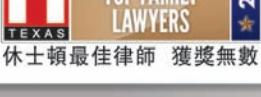
法學博士 ATTORNEY AT LAW

資深出庭辯護律師

專精 刑事事故/車禍意外/人身傷害

家庭法/離婚官司/子女扶養

商業/房產糾紛



休士頓最佳律師 獲獎無數

地址// 為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室

11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072

1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002

E-mail/

manager.v@houstondivorcenow.com

www.leelegalgroup.com



A02_LEE李中原律師C_16

關英傑律師事務所

Kwan & Associates, P.C.

Attorney At Law



電話: (713)974-1400 英、國、粵語直接交談

移 民 法 : 親屬移民(F), 職業與投資移民(EB), 特殊職業簽證(H), 跨國公司職員簽證(L)

商 業 法 : 公司組織(INC, LLC, LP), 公司章程與規章, 股東合約, 股份轉讓, 各式商業合約

訴 訟 : 商業訴訟, 勞資訴訟, 債務訴訟

房地產法 : 地產買賣、各式租約、地產糾紛

遺囑·信託 : 各式遺囑, 遺產處理與遺囑認證(Probate), 醫師指令, 耐久授權書, 家庭信託, 人壽保險信託

家 庭 法 : 婚前合約, 婚後財產分割, 離婚, 子女領養

6776 Southwest Freeway (西南大道), 三樓363室, 休士頓, 德州 77074

Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court.

Not Certified by Texas Board of Legal Specialization.

A10_KWAN關英傑律師678_40

叙利亚撤离人员遭袭 126人丧生 死者含68名儿童



综合报导 叙利亚北部城市阿勒颇西郊发生针对撤离人员的自杀式汽车爆炸袭击。总部位于伦敦的“叙利亚人权观察”组织称，袭击者驾驶一辆原本用来运输救援物资的厢式货车，目标是亲政府的撤离人员。截至发稿时，爆炸造成至少126人死亡，其中有68名儿童。

本月正是“叙利亚人权观察”组织

爆料叙利亚伊德利卜省前日遭化学武器袭击，导致至少72人死亡，包括20名儿童，引发国际社会广泛关注。美英法等西方国家在未经调查核实的情况下，认定是叙利亚政府发动了化武袭击。7日凌晨，美军向被怀疑藏匿化学武器的叙利亚空军沙伊拉特机场发射59枚“战斧”导弹。

据卡塔尔半岛电视台报道，2014年

至今，叙利亚政府与反对派武装陆续达成一系列协议，允许被围困的武装人员离开政府军控制区，前往反对派武装控制区。根据叙政府和反对派武装在伊朗和卡塔尔两国斡旋下达成的协议，2300多名反对派武装人员及其家属当天从叙首都大马士革西北郊扎巴达尼和马达亚镇撤出，搭乘60辆大巴前往被反对派武装控制的叙西北部伊德利卜省。

与此同时，约5000人从被反对派武装包围的伊德利卜省什叶派小镇卡夫拉亚和福阿撤出，乘坐近80辆大巴计划前往政府军控制的北部城市阿勒颇。上述四座城镇曾包含在以前的疏散平民和运送人道救援物资的协议中。卡夫拉亚和福阿已经被叙利亚反对派武装围困长达2年之久。联合国和救援机构时常抱怨说，尽管达成了协议，但他们有时仍然无法进入这些城镇。联合国再呼吁叙利亚各派武装停止使用围困的战术。

不过，因叙政府和反对派武装在撤离的亲政府武装人员数量上出现分歧，被撤离的居民滞留在阿勒颇西郊的拉希丁大巴车队转运站数个小时，随后遭到

汽车炸弹袭击。英国广播公司（BBC）报道称，叙政府和反对派武装在去年12月也尝试过交换彼此人员，后因反对派武装烧毁运送撤离人员的大巴而未能成行。路透社报道称，反对派武装虽然同意伊朗和卡塔尔斡旋下的协议，但他们一直对协议有抵制情绪，因为他们认为，撤离无异于强制将反对政府的人员从主要城市撵走，留下的基本都是支持巴沙尔的居民。

叙利亚国家电视台称，是反对派武装破坏了撤离协议，导致撤离民众被困在拉希丁转运站。叙利亚官方将袭击事件归咎于“恐怖分子”，暗示反对派武装参与其中，但反对派武装方面予以否认。叙利亚主要反对派武装“黎凡特自由人伊斯兰运动”在推特上表示，遇袭身亡的人员中包括负责保护撤离人员安全的反对派武装成员，反对派武装方面正在调查袭击者的身份。

袭击发生后，叙利亚反对派和革命力量国家联盟通过推特发表声明，强烈谴责针对平民、反对派武装和医疗人员的恐怖袭击。联合国秘书长古特雷斯15

日通过发言人发表声明，对数千名撤离人员在叙利亚阿勒颇遭袭事件予以谴责，并呼吁将袭击实施者绳之以法。美国国务院也谴责这起针对妇女儿童在内的平民的“野蛮袭击”。英国外交大臣约翰逊则再次将矛头指向巴沙尔政府，在《每日电讯报》上刊文呼吁俄罗斯放弃对巴沙尔的支持并积极参与美国领导的反恐国际联军。

截至记者发稿时，尚未有组织宣称对袭击事件负责。“叙利亚人权观察”组织负责人阿卜杜拉·拉赫曼对美国有线电视新闻网（CNN）表示，他不认为是叙利亚政府制造了此次袭击，因为遇袭的撤离人员都是亲政府的平民。《纽约时报》称，“基地”组织叙利亚分支活跃在上述爆炸发生的地区，他们有可能对什叶派平民发动了此次袭击。

据土耳其安纳多卢通讯社报道，爆炸发生5个小时后，运送撤离民众的大巴重新出发。73辆大巴车队与载有伤员的红新月会的20辆救护车晚间经过拉西丁区的检查点之后，抵达阿勒颇市区。

多数国民不希望削减国际学生 英国移民问题如何解？

综合报导 民意调查显示，因有助于本国经济增长，绝大多数英国人希望维持或增加国际学生人数，这加大了英国首相特雷莎·梅对处理移民问题的压力。

据报道，民调机构ComRes的调查显示，近一半的英国民众支持维持目前每年赴英留学的国际学生人数，当他们被告知留学生能为英国带来经济利益时，有24%的人想增加这个数字，而只有四分之一的人将留学生视为“移民”。

此外，在4000名接受调查的受访者中，64%的人认为国际学生来英留学对当地经济产生积极影响，只有18%认为他们会造成负面影响。

约61%受访者认为留学生对其大学所在城市的社会文化影响很大，而有58%受访者认为留学生有助于创造就业机会。

四分之三的受访者表示，当留学生毕业时，它们会在英国工作一段时间，为英国经济做出贡献，而不会立即返回他们的祖国，只有25%的人希望他们立即回去。

苏格兰对留学生的看法比英格兰和威尔士更乐观，三分之二的苏格兰人认为国际学生对经济有贡献并有助于创造就业机会，高于英格兰和威尔士。

此外，牛津经济研究院最近的一项研究发现，国际学生为英国经济创造了260亿英镑价值，他们在英国的开销可帮助大城市创造20.66万个工作岗位。

报道援引英国肯特大学校长朱莉娅·古德福瑞（Julia Goodfellow）的话称，近年来，英国的国际学生入学人数出现了显著下滑，而英国的竞争者美国和澳大利亚则表示愿意接受更多外国留学生，并将其列为非永久或暂住居民。

古德福瑞称，如果英国想要保住世界第壹留学目的地的地位，就需要一个新的移民政策，以鼓励留学生选择英国。随着英国准备退出欧盟，英国比以往任何时候都需要欢迎全世界的人才。

英国外交大臣建议俄罗斯加入国际反恐联盟打击IS

综合报导 英国外交大臣鲍里斯·约翰逊建议俄罗斯加入以美国为首的国际联盟，打击叙利亚“伊斯兰国”（IS）恐怖组织的武装分子。

约翰逊表示，俄罗斯如果能“参加成员超过60个国家的打击‘伊斯兰国’联盟，以保护他们在叙利亚的战略利益，同时建立起与特朗普更富有成效的关系，西方最终会帮助重建叙利亚这个国家”。

约翰逊称，“他们还有时间站在争端中正确一方来”，他同时补充说，“目前是明智妥协的时刻”。

此外，英国外交大臣认为，美国可能再次导弹攻击叙利亚的目标。

他表示“美国实施过打击，当然，可能会再次打击”。

约翰逊甚至没有排除英军军事干预叙利亚冲突，但他表示并不愿意军事干预，因为“2003年入侵伊拉克的教训是沉痛的”。

請攜帶此廣告指名找華人銷售經理



Sterling McCall

TOYOTA

舊車換新車

\$3000 政府補貼計畫已開始

2016 RAV4,
Corolla,
Tundra

終於等到零利息
2016 High Lander
(10月20日起)

2017 Camry

提前實施0%利息

幾乎所有車型 年底賠本拋售

請速與我們聯繫

(713) 518-3169

9400 Southwest Freeway, Houston, TX 77074

TOYOTA

超低的價格和優質的售後服務

不是吹出來的，放眼Houston所有的TOYOTA車行

唯有我們的銷售團隊做到了

當您決定買TOYOTA之時，請務必聯絡我們

我們會不惜一切代價 讓您成為我們的顧客

休城唯一，堪稱全美唯一

華人“一條龍”銷售，貸款，售後服務團隊

(銷售部經理) 由Steven Ye和David Luo提供超低售價，秉口皆碑

(貸款部經理) 由Ray Lee幫你完成貸款和過戶手續，簡便快捷

(服務部經理) 由David Wang為您解決任何疑難雜症，開的安心

由Bella 張 (281)223-2919



Steven Ye葉
(713)518-3169



David Luo羅
(713)732-8388



Bella 張
(281)223-2919

LEXUS

STERLING MCCALL LEXUS

10025 SOUTHWEST FREEWAY, HOUSTON TX 77074

(59號南,八號公路前)

TEL: 713-995-2600 1-800-256-6225

E-MAIL: mma@smlexus.com

凌志全線車系 現貨供應或預定

原裝日本進口

★★★ 最佳售後服務 ★★★

ASE CERTIFIED

OFFICIAL STATION

六天營業

週一至五 8:00AM-6:00PM

週六 8:00AM-4:00PM

周日 Closed

負責人:胡志成(Sing)、Kimberly

6689 Wilcrest Dr. Houston, Texas 77072

(近百利大道, Chase Bank銀行正後方)

新車可享有兩年免費換機油及油隔服務

☆☆☆另有大量優質二手車選擇☆☆☆

馬田澤

Martin Ma

請電話預約:

713-995-2667(直線)

713-501-6888(手機)

通國、粵、英語

A11-SM.LEDIS馬田澤568-4

吉野田澤

請電話預約:

713-995-2667(直線)

713-501-6888(手機)

通國、粵、英語

A12-AUTO HO SERVICE 金百利修護C-8

金百利汽車修護廠 AUTO HO SERVICES

Tel:(281) 988-7788(三線)

州政府合格驗車

汽車保養專家、個人公司及一切定期保修

承修 Extended Warranty、免費洗車服務

A14-AUTO HO SERVICE 金百利修護C-8



日本舉行獨特
「御幸祭」

請攜帶此廣告指名找華人銷售經理



Sterling McCall

TOYOTA

舊車換新車

\$3000 政府補貼計畫已開始

2016 RAV4,
Corolla,
Tundra

終於等到零利息
2016 High Lander
(10月20日起)

2017 Camry

提前實施0%利息

幾乎所有車型 年底賠本拋售

請速與我們聯繫

(713) 518-3169

9400 Southwest Freeway, Houston, TX 77074

TOYOTA

超低的價格和優質的售後服務

不是吹出來的，放眼Houston所有的TOYOTA車行

唯有我們的銷售團隊做到了

當您決定買TOYOTA之時，請務必聯絡我們

我們會不惜一切代價 讓您成為我們的顧客

休城唯一，堪稱全美唯一

華人“一條龍”銷售，貸款，售後服務團隊

(銷售部經理) 由Steven Ye和David Luo提供超低售價，秉口皆碑

(貸款部經理) 由Ray Lee幫你完成貸款和過戶手續，簡便快捷

(服務部經理) 由David Wang為您解決任何疑難雜症，開的安心

由Bella 張 (281)223-2919



Steven Ye葉
(713)518-3169



David Luo羅
(713)732-8388



Bella 張
(281)223-2919

美国安部：川普政策奏效 非法入境骤减 70%

美国国土安全部长凯利表示，川普政府的加强边境管制措施奏效，美国南部边境非法入境人数过去几个月出现大幅减少，有些地区的减幅甚至达到 70%。

《今日美国》报导，根据国土安全部长凯利的消息，过去两个月非法入境现象骤减，一些地区的非法入境人数甚至出现 70% 的空前下滑。

凯利说，川普政府加强边境管制措施，从将非法移民驱逐出境到准备建造边境墙，已经改变了传统的非法入境流量。通常情况下，1 月和 2 月是非法入境的「繁忙月」。

凯利在 NBC 的节目上说，对边境管制的关注已经引起足够的争议，他们（非法移民）也在等著看将会发生什么。

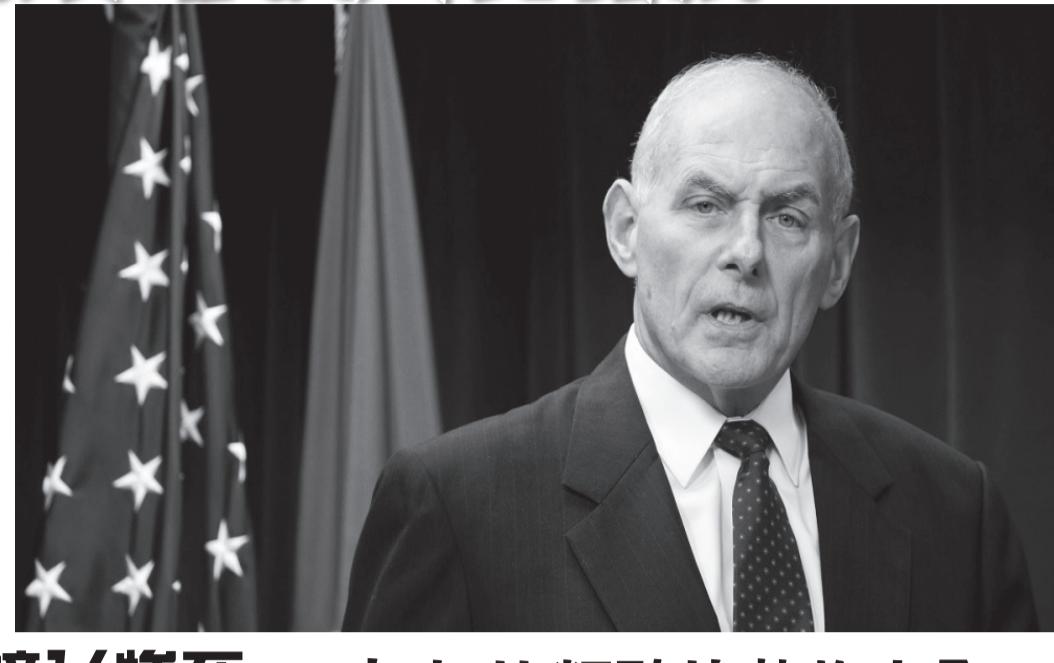
虽然非法入境人数出现下滑，但凯利认为，建造美墨边境墙十分必要。他说，建墙计划仍

然是「首要」优先事项。凯利证实，当局正在加紧遣返有犯罪记录的非法移民，包括那些在奥巴马政府期间没有被列入立即遣返的触犯法律者，其中包括有酒驾记录的非法移民。

就在几天前，司法部长塞辛斯在第一次访问美墨边境期间表示，将扩大打击非法移民的力度，并指示联邦检察官对涉嫌多次非法入境的非法移民以重罪（以前一般是轻罪）起诉，并对那些带入并窝藏非法移民的个体提起。

塞辛斯说：「这是一个新时代。这是川普时代。那些放弃执行移民法义务以及『抓了就放』的老套做法已经结束。」

此外，塞辛斯还指示联邦检察官，如果可能的话，对那些提供欺诈档案和进行身分窃取的无证移民提起诉讼，并起诉攻击联邦执法人员的人，并将这一任务当成优先顺序最高的事。



酒驾酿血案 留美中国女生行道被撞飞惨死



威斯康辛州麦迪逊发生一起酒驾造成的车祸，一名中国女留学生被车撞飞后惨死。

威斯康辛州麦迪逊上周六（4月15日）晚上七点半左右，发生一起酒驾造成的惨烈车祸，一名中国女留学生被车撞飞后惨死。

该大学副校长 Lori Berquam 4月17日在声明中表示，遇难的 24 岁女生名叫怀文馨（音译，Wenxin "Wendy" Huai），来自北京。怀文馨毕业于北京大学，2015 年到威斯康辛大学麦迪逊分校攻读经济学，目前是该校「交通运输与安全实验室」的助理研究员。「我们对怀文馨的死亡深感悲痛。」

据 channel3000.com 新闻网站 4 月 16 日报导，当地居民亚当塞格勒（Adam Seeger）表示，事发当晚，他在南公园街上的公寓内听到外边发生车祸。

塞格勒说：「我拨打了 911，然后下楼看看我能否帮助对受害人实施 CPR，但那里（现场）已有几个护士，他们正在下班回家的路上。」

尽管护士在现场快速协助急救，塞格勒说，一名 24 岁的年轻女子因司机醉酒驾车撞上而死亡。受害女子的朋友当场告诉他，受害人是威斯康辛大学麦迪逊分校的一名中国留学生。

塞格勒说：「这是毫无意义的，可以避免的（事故）。」

塞格勒表示，现场还有另外两名学生也被车撞上，这三个学生正在去晚自习的路上，这时不知从哪里冲出来一

辆汽车。他说：「她（死者）走在人行道上，路边被撞坏的现场情况显示，车子撞上电线杆后停下来。」

在车祸现场附近一家披萨店工作的员工说，他们看到店外发生的车祸。有人说看到一辆 SUV 失控，冲到路边，撞上三名学生。这名（遇害）女子明显被撞飞，在空中飞过几英尺，最后落在混凝土路面上。

塞格勒说，他大部分时间都在现场帮助受害者的两个朋友，确保紧急医疗人员对现场进行一切控制。他说：「这些是说中文的学生，当你不在自己的城市和文化中时，是一种双重恐惧。」

塞格勒决定在女生遇害地点旁边树立一个纪念碑来悼念受害者，他也希望能向司机发出明确信息。「我想确保人们明白醉酒驾驶需付出的代价。这个女孩来到这里，在大学学习，（未来）带给她和其他人的生活会更美好。可是现在我们所能做的，就是树立这个纪念碑。」

麦迪逊警局表示，肇事司机也受到重伤，因醉酒或药物影响已经被警方拘留。

威斯康辛大学麦迪逊分校国际学生服务部助理主任 Brianna Cacchione 表示，对怀文馨的死深感遗憾。

「我最近见过文馨，她兴奋地讨论了到波多黎各或加拿大的旅行计划，以庆祝她在 UW-Madison 毕业，以及获得的卓越成

就。」Cacchione 说。「她有希望、光明的未来。我对她的去世深感悲痛。我们和她的家人深深地哀悼她。」

和怀文馨一起工作的助理研究员杨成（音译，Cheng Yang）说：「她很勤奋，非常好，很有团队合作精神。」

杨成表示，怀文馨在研究项目中从事协助数据处理和软件建模工作，对于她的统计专长印象非常深刻。



大麻 比類鴉片藥物安全 2/3 美國人這樣想



雅虎和马瑞斯特学院 17 日公布的民调显示，美国人认为使用大麻止痛比类鸦片（opioid）药物安全，但是对儿童和孕妇用大麻治病就不自在。同时逾半美国成人曾吸食至少一次大麻。

法新社报导，三分之二的受访者在电话中说，像 Vicodin 或 OxyContin 的类鸦片药物比大麻危险，即使药物是医生开的。只有五分之一的人说，大麻比类鸦片药物更危险。类鸦片处方药或海洛因服用过量，每天导致 91 人丧生，更多人从死亡边缘被救回来，据信多达 200 万美国人嗑药成瘾。

大麻本身不会致命，医生虽不会用大麻来止痛或做其他用途，但允许医疗用大麻的多数州，要求病人取得医生推荐信才能买大麻治病。

83% 的受访者认为，大麻应在全国合法用于医疗。但是 70% 不赞成孕妇用大麻来减轻恶心或疼痛，是否应让儿童使用，赞成和反对者各半。

调查也发现，52% 的美国成人至少曾试过一次大麻，56% 认为大麻在「社会上可接受」。49% 的人支持消遣用大麻合法化，但 47% 反对。

虽然民众取得大麻更方便，但是只有 14% 的 18 岁以上美国人说，他们经常用大麻，或每月至少用一、两次。70% 认为，父母若知道他们消遣抽大麻会不高兴。58% 的父母则称，子女若知道爸妈消遣抽大麻也会不赞成。

对于川普总统应如何处理大麻，受访者的意见极为分歧，38% 认为他不应像奥巴马总统如此严厉执行取缔消遣用大麻的法令，但是 30% 希望川普比奥巴马更严厉。



白宫重申中国未操纵汇率

美国白官发言人斯派塞 17 日重申，自美国总统特朗普上任以来，中国并未操纵汇率。

斯派塞当天在白宫例行新闻发布会上回答提问时说，美国财政部上周没有将中国列为「汇率操纵国」，部分是因为自特朗普上任以来中国并未操纵汇率，「这是事实」。

他同时指出，特朗普最近发布的推文也明确表示，当前将中国列为「汇率操纵国」不是审慎的做法，因为这会影响中美两国在朝鲜半岛问题上的合作。

美国财政部上周公布针对主要贸易对象的《国际经济

和汇率政策报告》，认为包括中国在内的美国主要贸易伙伴并未操纵货币汇率以获取不公平贸易优势，但继续将中国、日本、德国、韩国等 6 个经济体列入汇率政策监测名单。

此前，特朗普在接受《华尔街日报》采访时已明确表示，中国不是「汇率操纵国」，改变了他竞选时在这一问题上的立场。国际货币基金组织和彼得森国际经济研究所等机构的研究都显示，中国过去两年并未「操纵汇率」，对中国「操纵汇率」的相关指控并不成立。

脸书直播杀人男子遭警追捕自杀身亡

美国俄亥俄州克里夫兰市一名 37 岁男子史帝文斯上传杀人影片至脸书，遭警方通缉。紧邻俄亥俄州的宾州州警说，他们 18 日发现凶嫌后展开追捕，史帝文斯随即开枪自杀死亡。

史帝文斯 16 日下午在脸书上传开枪杀人画面，影片显示他似乎随机选中正在回收铝罐的 74 岁民众戈德温，近距离朝其头部开枪，冷血画面全部张贴上网。

脸书在事后两小时移除史帝文斯的影片和帐号，但该影片已被复制、转贴并浏览数百万次。

此事再度引发外界脸书过滤内容的能力。脸书全球营运副总裁欧索夫斯基 17 日贴文承认，内容审查流程有瑕疵，正在改善用户检举不当内容的方式，另将检讨直播内容的管理和排序。



幸福邨公寓

Tel: (713)771-5868
6301 Ranchester Dr.
Houston TX 77036

營業時間：週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM

附設短期帶傢俱套房出租

圍牆鐵門電子鎖
閉路監控與巡邏
國粵滬語服務佳
幸福永遠跟隨您

華人管理順心意
位於西南城中區
購物辦事兩相宜
公車校車在門前
(1)(2)(3)房任君選

Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com

24小時固定值班警衛，
和長期照相機監視。

每一部住房駛入公寓的車輛，
如您有需要，值班警衛可送您至府上。

豪華大房，木地板及地氈。

游泳池及健身房。

可在辦公室免費上網。

本地共有17個不同地區的公寓，就在華人中心半哩內有5個公寓。

13個月合同 免月租一個月

A08_HAPPY VILLAGE 幸福邨新村23568_8

Falls of Bellaire Apts.

山水百利公寓

市場部總經理 陳大任先生

Tel: (281)495-0706

24小時固定值班警衛，
和長期照相機監視。

每一部住房駛入公寓的車輛，
如您有需要，值班警衛可送您至府上。

豪華大房，木地板及地氈。

游泳池及健身房。

可在辦公室免費上網。

本地共有17個不同地區的公寓，就在華人中心半哩內有5個公寓。

13個月合同 免月租一個月

A08_FALLS OF TOWN PARK 山水公寓568_8

三一地產

德州認證出租專家
德州認證物業經理人
全美物業經理人協會會員
美中商會副會長
出租：管理：報稅一條龍服務
www.31realty.net

完善的招租作業
嚴謹的租客篩選
專業的管理團隊
良好的業界信譽

realty31

(O) 713-808-9090

(C) 469-525-2475

info@31realty.net

9999 Bellaire BLVD. #8A-1, Houston, TX 77036

R01_31REALTYSamShao12345678_4

德州認證出租專家
德州認證物業經理人
全美物業經理人協會會員
美中商會副會長
出租：管理：報稅一條龍服務
www.31realty.net

完善的招租作業
嚴謹的租客篩選
專業的管理團隊
良好的業界信譽

realty31

(O) 713-808-9090

(C) 469-525-2475

info@31realty.net

9999 Bellaire BLVD. #8A-1, Houston, TX 77036

R01_31REALTYSamShao12345678_4

德州認證出租專家
德州認證物業經理人
全美物業經理人協會會員
美中商會副會長
出租：管理：報稅一條龍服務
www.31realty.net

完善的招租作業
嚴謹的租客篩選
專業的管理團隊
良好的業界信譽

realty31

(O) 713-808-9090

(C) 469-525-2475

info@31realty.net

9999 Bellaire BLVD. #8A-1, Houston, TX 77036

R01_31REALTYSamShao12345678_4

德州認證出租專家
德州認證物業經理人
全美物業經理人協會會員
美中商會副會長
出租：管理：報稅一條龍服務
www.31realty.net

完善的招租作業
嚴謹的租客篩選
專業的管理團隊
良好的業界信譽

realty31

(O) 713-808-9090

(C) 469-525-2475

info@31realty.net

9999 Bellaire BLVD. #8A-1, Houston, TX 77036

R01_31REALTYSamShao12345678_4

德州認證出租專家
德州認證物業經理人
全美物業經理人協會會員
美中商會副會長
出租：管理：報稅一條龍服務
www.31realty.net

完善的招租作業
嚴謹的租客篩選
專業的管理團隊
良好的業界信譽

realty31

(O) 713-808-9090

韩国加紧部署“萨德”系统 民众恐惧心理陡增

韩军已部署“萨德”反导系统所需的物资全部空运到韩国东南部的星州高尔夫球场。

总统候选人就“萨德”改口

据报道，韩军出动12架直升机开足马力搬运了1天，推土机、挖掘机、平地机等兴建发射场所需的工程机械均已提前到位。

美军运输机将“萨德”反导系统的第1批装备运抵韩国乌山基地，标志着“萨德”开始在韩国部署。朴槿惠弹劾案通过后，韩国《中央日报》援引来自韩国国防部的消息称，韩国和美国已决定要在两个月内，迅速完成“萨德”系统的部署。

就在韩国现看守政府加速推进部署进程时，韩国总统候选人开始利用“萨德”问题大做文章。据报道，最大在野党共同民主党总统候选人文在寅和国民党候选人安哲秀，不约而同地就“萨

德”入韩问题改口：文在寅称如果朝鲜继续核挑衅，韩国就不可避免部署“萨德”；安哲秀则称“萨德”正在部署中，如果当选可能不会撤销。

民众恐惧心理陡增

韩联社称，目前，“半岛危机”言论通过社交平台迅速扩散，导致民众恐惧心理陡增。韩联社与韩国广播公司电视台的最新民意调查数据显示，51.8%的韩国民众表示支持部署“萨德”，34.7%的民众表示反对。

在此情况下，半岛安全成为下届总统选举的最大变数，各党总统候选人主打“安全牌”，努力争取右派和中间偏右选民的支持。

中国社会科学院亚太与全球战略研究院董向荣研究员在接受本报采访时称，鉴于当前韩国国内支持部署“萨德”的力量占据优势，各总统候选人在“萨德”问题上采取相对灵活的立场。但对于

这些候选人，不能只“听其言”，更应“观其行”，看韩国下届政府如何处理“萨德”难题。

也有分析指出，韩国各党总统候选人改口支持“萨德”是有意向美国示好，以夯实韩国对外政策的基石。“在朝鲜威胁加剧的情况下，韩国选择通过巩固韩美同盟来实现国家安全。朴槿惠被弹劾后，韩国军方执意要在5月9日大选前实现‘萨德’部署，让‘萨德’成为下届政府难以撼动的既成事实。”董向荣说。

打破平衡激化对抗

《纽约时报》网站近日引用延世大学副教授约翰·德勒里的壹篇文章称：“导弹防御、军事演习和经济制裁只会加剧永远无法解决的安全两难困境。



“萨德”系统也无法保护首尔不受攻击。而且，韩国每次增强防御都会刺激朝鲜发展新的不对称威胁，并有可能产生代价高昂的副作用。”

近日，原计划从新加坡驶向澳大利亚的美国“卡尔·文森”号航母战斗群驶向朝鲜半岛。特朗普政府成员近期也多次表达了不排除武力解决朝核问题的强硬立场。

针对美国这一举动，朝中社引述朝鲜

外务省发言人的警告称，朝鲜将采取最严厉的行动，用强有力的武器捍卫自己。

不过，韩国外交部发言人赵俊赫指出，美国曾明确表示，在没有得到韩方同意的情况下，不会采取任何新的政策或措施。

当前朝鲜半岛形势复杂敏感。只有各方从维护半岛及东北亚地区和平稳定的大局出发，冷静克制，慎重行事，才有望实现局势的缓和。

印尼总统“撑伞驾车” 拼经济

综合报导 印尼总统佐科调侃自己的壹句玩笑话经媒体刊发后，在印尼社会广为流传。

佐科近日说：“我为沙特国王撑伞又驾车，为什么沙特投资中国远多于印尼呢？”。

调侃说的是，今年3月初，沙特国王萨勒曼率1500人的庞大代表团，到印尼访问、休假13天。

其间，佐科在多位内阁部长的陪同下，亲自到机场迎接并壹路陪同萨勒曼。当日大雨滂沱，佐科为萨勒曼撑著雨伞的画面成为全球网民纷纷点击的新闻。雨停后，佐科还自己驾驶高尔夫球车，带著萨勒曼游览。

对于40多年来沙特国王的首次来访，印尼政府准备了壹份份庞大的投资合作“菜单”，印尼社会亦寄予厚望。

最后，沙特与印尼签订了

60亿美元的合作协议，与印尼政府的期望相距甚远。其后数日，萨勒曼访问中国，两国签下了650亿美元的“大单”。

从佐科“撑伞驾车”的热情到自我调侃的些微失望，足以见这位总统“拼经济”的热切。

“拼经济”壹直是本届印尼政府工作的重中之重，2014年10月，以“苦干实干”著称的佐科宣誓就职。次年，该国政府就制定了2015-2019年经济发展规划，推出14套经济改革措施。

2016年，印尼录得5.02%的经济增长率，成为二十国集团中经济增速第三的国家，并跻身全球营商环境改善最大的10个经济体之列。

近日世界银行发布的《东亚及太平洋地区展望报告》中，预测印尼在未来三年经济将分别增长5.2%、5.3%和5.4%，并称该预测基于印尼“强劲的

经济基本面”。

本月初，亚洲开发银行亦预计，2017年印尼的经济增长将达到5.1%，明年将增长5.3%。

而印尼政府自己设定的经济增长速度比世界银行和亚洲开发银行的预测都高，在本月初举行的政府内阁会议上，印尼总统佐科提出今年经济增长5.6%，明年增长6.1%的目标。

如今，行走印尼大地，处处是规模庞大的建设工地。机场、港口、码头、高速公路、高速铁路、地铁、发电站……从中央到地方，基础设施建设的热度，壹片沸腾。

本月初，雅加达至万隆高速铁路总承包（EPC）合同签署，全世界的眼光都在关注的这条由中国与印尼企业合作建设的高速铁路进入全面实施

阶段，它既是印尼，也是东南亚的首条高速铁路。

此间媒体报道，从爪哇岛最西端的孔雀港（Merak）到最东部外南梦（Banyuwangi）的高速公路，和贯穿苏门答腊岛、从楠榜到万达亚齐的高速公路，都将在2019年完工。

届时，佐科提出的5年执政完成5000公里交通建设的目标将得以实现。

本月12日，印尼国家计划发展部部长庞邦在雅加达表示，为实现政府设定的经济增长目标，将着重促进制造业、农业和旅游业三个领域的发展。

作为目前东南亚最大经济体，印尼的目标是，2045年建国百年时，成为世界经济五强之一。

综合报导 澳大利亚去年的人口普查数据于上周公布，数据显示，在新州，来自中国的移民人数首次超过英国移民及其他各族裔移民，成为人口多数。在昆州，来自新西兰的移民占据多数；在维州，印度移民则占多数。

移民人数增加的主要原因是：首府城市劳动力的缺乏。

在其他州及领地，英国移民仍占据主要地位，但与来自亚洲的新移民相比，他们的年纪要大得多，且更有可能再次离开澳洲，返回他们“祖国”怀抱。

澳洲国立大学（Australian National University）人口统计学教授雷默（James Raymer）指出，此番变化“意义重大”。

尽管从全澳范围看，英国移民仍是主要移民，但雷默称，这种情况将很快改变。据估测，从6月开始，在澳英国移民人数将达到120万。目前澳洲共有60.7万新西兰移民，52.6万中国移民，46.8万印度移民。

普查数据还显示，在2011年至2016年间，移民的平均年龄已从46岁降至44岁，说明了中国及印度移民的年龄更年轻。

国立大学艾伦教授（Liz Allen）认为，澳洲与英国、美国、加拿大等国在国际劳动力市场上争夺移民，为的是填补本国劳动力需求。他说：“新移民大都落户新州、维州及昆州。促使他们定居某地的因素复杂。但如果观察高层次移民数据，可以看到，新州、维州和昆州的移民来源国之所以不同，原因是当地的就业市场，以及与当地已有的移民定居群体也有关系。”

“考虑到自身的技术与专业，海外移民会在有合适工作的地方定居，也会在有关系网的地方定居，比如说，他们的亲戚朋友住在当地，可以给他们提供支持。”

新州中国移民首次成为最多数
澳大利亚人口普查

太阳花女王涉做伪证遭判刑

（中央社）「太阳花女王」刘乔安遭周刊爆料是援交妹，但她否认并涉嫌作伪证，遭检方起诉。台北地方法院今天审结，判处刘乔安有期徒刑3月，全案可上诉。

这起案件源于，本名刘依函的刘乔安，民国103年底遭「壹周刊」踢爆是高档援交妹；刘乔安到北检对壹周刊提告妨害名誉、妨害秘密；她以证人身分到台北地检署出庭时，曾签名具结，证称是去卖酒，而非周刊报导去援交。

不过，检方勘验刘乔安被拍的影片，及她与记者间LINE对话纪录，认定刘乔安去饭店卖酒的说法不实，以涉犯伪证罪查办。

台北地院在今年2月16日首度开庭时，刘乔安向法官坦承犯行，并供称会这样做，是要保护小孩，怕孩子会受到欺负或霸凌，希望法官给她自新的机会。

刘乔安的律师则说，刘并非公众人物，却

特种行业求庇 庄狐仙猪八戒居多

（中央社）高雄市警方临检一家美容会馆惊见拜狐仙迷心符咒；也有员警表示，曾临检护肤按摩等特种行业，发现店内拜「西游记」中的猪八戒像，无非也是想招来客人。

警方例行性临检辖内一家养生美容会馆，虽然未在现场查获相关从事色情情事，却在小姐休息室惊见负责人特别拜狐仙迷心符咒及茅山发财符咒，希望生意兴隆，招来好运。

曾多次参与特种行业临检的员警表示，在执行临检特种行业勤务中，也曾发现有店家供奉「西游记」中的猪八戒像，造型还手持耙子，被视为是「祖师爷」，早晚烧香焚纸钱拜拜，用意也是招来客源。

警方这次例行性临检辖内这家养生美容会馆，虽然未在现场查获相关从事色情情事，却意外查获一名因诈欺案遭通缉的店家小姐，她不断碎念抱怨「想说平时拜狐仙，希望客人多一点，想不到却遭警逮获」。警方将她解送高雄地检署归案。

刘乔安的律师则说，刘并非公众人物，却

酒驾冲入圳沟 男喊救我妻小即昏迷

（中央社）花莲吉安乡广贤路昨天深夜11时许有一名40岁的金姓男子酒后驾车载妻小返家，途中失控撞冲撞护栏坠落3公尺深圳沟中，金男被弹飞压在车底，民众闻声前来看他，「救我妻小」，即陷入昏迷。

附近民众说，深夜听到好大的尖锐刹车声，大家跑出来看，车已掉入圳沟中，一名男子压在车轮下哀号，圳沟护栏及路边反光镜都被撞断弹飞。

警消表示，获报后找来吊车到场协助，将坠沟的自小客

车吊起，伤者紧急送医救治；驾驶全身多处骨折昏迷，车内的妻女幸运仅受轻伤，送医后没有大碍。

金男被救出时浑身酒味，

酒测值需待医院急救后再行检测。详细事故原因有待警方进一步厘清。

循线调查，4小时后将吴男缉捕到案。



今年全国第一鮸拍卖 110多万元售出
宜兰苏澳籍渔船「进丰28号」，日前捕捞一条重达208公斤的今年「全国第一鮸」。苏澳区渔会18日举行拍卖，最后以每公斤拍卖价新台币5300元成交，总价110万2400元。

涉虐2岁儿致死 检声押母获准

（中央社）疑遭凌虐的2岁林姓男童伤重不治，高雄地检署昨天传唤林母到案，讯后认她涉嫌重大，有勾串证人并反覆实施家庭暴力行为之虞，向法院声请羁押，今天凌晨裁定。

高雄市消防局16日获报这起疑似虐童救护案，赶到21岁的林母住处救护，但林童已休克，无呼吸心跳，经送医恢复心跳，不过仍陷昏迷，于昨天下午不治，医师初判死因是脑部脑膜下腔出血。

检方传唤林母到案及相验林童。检察官漏夜侦讯，认林母涉嫌伤害致死罪嫌重大，所犯是轻本刑5年以上有期徒刑之罪，且有勾串证人及反覆实施家庭暴力行为之虞，有羁押必要，当庭谕知逮捕，向法院声请羁押。

高雄地方法院召开羁押庭，今天凌晨裁定准押。

警方指出，经扩大调阅监视器画面后，发现作案用机车案发后不久曾出现在永康区中华二路一带。员警前往附近巡查时，发现一名男子骑乘的机车与抢嫌雷同，但车号不同。经上前拦查后，53岁的吴姓男子见事迹败露，坦承犯案。

警方指出，吴男向警方表示，因肝癌末期需医疗费用及购买毒品吸食止痛而犯案；还坦承昨天晚上曾在公园的公厕内施打毒品海洛因，全案侦讯后依抢夺及违反毒品危害防制条例扩大侦办。

癌末還吸毒 男子騎車搶路人被逮

（中央社）台南市一名自称罹患肝癌末期的吴姓男子，因缺钱购买毒品，今天上午骑机车抢走路人皮包后逃逸。警方获报后

帽的男子抢走皮包。

台水拟调水价 年底前提报经济部

(中央社) 外传明年工业用水将调涨6成以上，台水公司董事长郭俊铭表示，「不会一次调那么高」，目前规划针对每月用水51度以上用户，以增加级距方式调整，预计年底前提报经济部。

全国工业总会今天下午召开「第十届第三次会议员代表大会」，邀请郭俊铭就台湾供水状况专题演讲，他会后受访时做以上表示。

台水涨价拟从工业用水大户先行，外传将较现行价格调涨6成到8成2。郭俊铭说，「不会一次调那么高」、「可能会扩大级距」，但不会影响到民生用水。

他表示，9、10月将完成产业用水调查，从目前分析的10个产业，参考工总的资料扩大到100个，了解各产业用水占总成本的比率，以及可以创造多少就业机会及产值，作为经济部及行政院未来引进产业重要参考数据。

郭俊铭举例，台湾水价级距并不大，只有4个等级，主要民生用水都在51度以下，多数是20度；东京有16级距，非常大，因为东京供水比较紧张，不希望工业跟产业进驻到东京；但是台湾「目前来说是51度以上只有一个级距，希望分成更多级距。」

他也说，目前工业用水的量是用1000度做分野，但是还跟51度以上采用一样的收费级距

，「可能要切割更多一点」。

至于水价要增加几个级距？他说，「年底之前」会把几种建议方案提供给经济部参考，但是整个决策要尊重经济部跟行政院的决定，毕竟水价调整是对水公司有利，可是盈余增加一些对国家来看不是那么大，还要让社会、产业更稳定，会是行政院的考量。

郭俊铭强调，「台水如果调涨水价，是要让产业、民众都节约用水，因为台湾的水太便宜，所以大家就是尽情的用」，但是气候变迁下，全世界各国供水都会吃紧。

虽然不会一次调6成以上。但是他也举例，「大家知道北水去年调涨水价近3成左右，但是这个级距让民众没有痛的感觉，北水涨水价之后反而水卖得更多，所以透过这个政策，并没有达到有效让民众节约用水的目的。」

他重申，「这中间要拿捏非常不容易，要看经济发展状况，如果经济状况不错、成熟度也够，相信经济部跟行政院会做整体考量。」

他并补充，对北市民众来说，一次水费收新台币2、300元，增加3成后多收几10元，对台北市民来说不痛不痒，但对台湾农业区的人来说就很敏感，有城乡差距，所以调整水价也要照顾到收入比较低的民众，并兼顾整合台水、北水。

群创认养社区公园 推原生生态复育

(中央社) 群创教育基金会「原生生态 适地适种」计画，希望2年内推动复育台湾10个社区型原生生态基地，今天在苗栗县竹南公3公园办理认养，并种下台湾原生种植物，迈出第一步。

群创教育基金会长期推动环境教育，今年推动「原生生态适地适种」生态复育计画，选定竹南公3公园为第一个示范基地，今天由基金会董事长段行建、新竹科学园区管理局长王永壮、中华大学景观管理系主任陈有祺等人种下豆梨等植物，象征计画启动。

水库水源地，并进行惠荪林场土石流区造林计画，监测土石流、土壤与水土保持专业研究等；有别于大型森林复育计画，基金会这次要从社区开始，希望透过植栽，找回原有生态之美。

段行建指出，台湾从过去土石流问题，到近来PM2.5影响空气变得很糟，居住品质降低，只要对环境有贡献的事，群创都很愿意做，「而且有能力公司都应该要做」。

王永壮表示，竹南顶埔里百年前是甘蔗田，后来是台糖畜牧研究所，86年核定为科学园区，由于竹南属滨海区，树木植栽



世大运将至 新北警方举行反恐演练

2017台北世界大学运动会今年8月将在台湾举办，为使执勤警员能熟稔维安任务情境与因应作为，新北市警察局18日在新庄棒球场举行反恐演练，场面逼真。

基金会曾于2010年在苗栗永和山水库植树千株，保育水库水源地，并进行惠荪林场土石流区造林计画，监测土石流、土壤与水土保持专业研究等；有别于大型森林复育计画，基金会这次要从社区开始，希望透过植栽，找回原有生态之美。

段行建指出，台湾从过去土石流问题，到近来PM2.5影响空气变得很糟，居住品质降低，只要对环境有贡献的事，群创都很愿意做，「而且有能力公司都应该要做」。

王永壮表示，竹南顶埔里百年前是甘蔗田，后来是台糖畜牧研究所，86年核定为科学园区，由于竹南属滨海区，树木植栽

生长易受海风影响，乐见群创光电与群创教育基金会主动认养竹南公3公园，期待基金会结合专家，找出适合新竹、苗栗的原生种植植物，达到「适地适种」，对园区发展别具意义。

群创教育基金会总干事罗美君指出，基金会从竹南、台南厂区着手原生生态复育，希望2年内推动台湾10个社区型原生生态基地复育计画，竹南公3公园主要种植竹苗浅山地区台湾原生种及珍稀濒危植物，另规划食草植物区、蜜源植物区，做为蝶类生育基地。

基金会并征求社区型0.5公顷以下基地，加入原生生态计画，相关讯息可上群创教育基金会脸书查询。



司改国是会议第一分组第四次会议

司法改革国是会议第一分组，18日上午在司法院举行第四次会议。本次会议将讨论建立「有效保障原住民族司法权益机制」等3案进行讨论。

台股收涨30点 类股轮动恐加快

(中央社) 台股量缩整理，电子、造纸、纺织相对强劲，终场上涨30点。法人表示，台股后市仍有5项不确定因素，预期4月台股震荡，涨多个股回档压力增，类股轮动可能性提高。

台股今走势量缩狭幅震荡整理，电子撑盘，造纸、纺织、航运等传产股强势，大盘游走5日线约9770点之下。

台股加权股价指数终场收在9746.56点，上涨30.16点，涨幅0.31%，成交值来到新台币714.28亿元，电子股小涨0.25%，金融股小跌0.14%。

主要电子权值股涨跌互见，股王大立光终场收平盘4780元；鸿海终场收在97元，小跌0.31%，台积电收在188元，小涨0.27%，联发科收在212.5元，小涨0.71%，日月光收在37.4元，跌0.66%。

金控股相对疲软，国泰金收在46.9元，跌0.74%，富邦金收46.5元，跌1.59%。

传产股坚挺，纺织终场涨1.28%、航运涨1.57%、造纸涨3%。

台新2000高科技基金经理人沈建宏表示，近期国际政局动荡、财报汇损议题发酵，台股呈现回档整理，展望后市，仍有5

项不确定因素；首先在总体面，英国正式申请脱欧、法国即将大选，政治情势面不确定因素渐升高。

第二，在资金部分，外资买超台股资金动能与在台指期未平仓多单动能不继，短期台股指数恐难更上层楼。

第三，台股技术面，沈建宏表示，从历史经验来看，台股指数靠近万点的实质卖压相对沉重。

第四，观察基本面，受到新台币升值影响，台股企业今年第1季财报汇损压力沉重；第五，北韩情势紧张，国际变数增加。综上所述，沈建宏预期4月台股将较3月震荡，涨多个股回档压力增加，类股轮动可能性提高。

证交所让低调上市公司被看见 做这些事

(中央社) 台股去年底量能低潮让投资人记忆犹新，虽然现在市场转热，但仍有不少公司，投资人根本没听过，台湾证券交易所说，这些公司应该让市场多了解，进而吸引投资人兴趣。

证交所副总经理简立忠说，台股平均本益比约12至13倍，周转率约6成，但是市场上却有不少单日成交量仅100至200张的股票，显示这些公司并未充分发挥资本市场筹资的功能。

简立忠说，资本市场原本设计的功能就是让资本活络，让股价和获利能够相符，成交量不大、获利不错、有相当公司治理水准的公司，正是证交所需要发掘，让投资人长期投资的璞玉。

简立忠指出，举例而言，明年开始上市公

司每年都要办法说，就是要把这些低调的优质公司从土里挖出来的绝招，再与许多优质公司交流的结果发现，很多公司虽然对于自己的产品及技术有信心，但不知道该怎么传达给投资人知道，也有公司自觉公司属于传统产业，获利虽稳定但没有爆发力，对于与外界接触总有些「怕怕」。

尤其是在现在的低利环境下，投资人若可找到稳健、安全的投资标的长期投资，不但可以坐收股息，报酬率也可打败大盘、创造被动收入；简立忠呼吁，能上市的公司至少在体质、获利能力上都有一定水准，既然拿到上市这张门票，就不应浪费，好好运用核心技术，就在资本市场中获益。



议员批处理铜像标准不一 赖清德：一样

台南市议会定期大会18日开议，国民党团质疑市长赖清德处理不同铜像遭破坏案有双重标准，要求被拉倒的孙文铜像原地重建。

观察族群类股，沈建宏建议可留意半导体供应链、苹果iPhone大改款、具核心竞争力关键科技零组件，以及中国大陆产业政策等相关族群。

金門爐頭廠 Golden Gate Restaurant Equipment Co.

金門是您的事業通往成功之門！

金門爐頭廠專製業造各種中式爐頭、抽油煙罩、精美布菲檯，各種不銹鋼廚具

本廠具有十多年經驗 手工精細，交貨快捷，以及提供一切餐館設備修理及安裝服務，

一切工程及產品保證通過政府及衛生局檢驗

★抽油煙機

★冷凍房

★布菲檯

★抓碼檯

★安裝服務

★修理服務

★中式爐頭

★油爐

★洗碗檯

★燒臘爐

★零件配套

★專門店製造不銹鋼餐具

www.goldengaterestaurantequipment.com

E-mail:Goldengatereman@gmail.com

美联建筑设计 The United Design Construction

(832) 868-1090

◆设计：

- 土地规划开发设计
- 商业、住宅设计
- 园林水木石电设计

◆绘图：

- 平面施工图
- 建筑设计图
- 结构设计图
- 水电冷气图

◆材料预算

◆工程分析预算

◆工程管理

• 三维立体效果图

• 动画漫游

商业,住宅,百万保险!
价格公道!质量保证!
Call Now for Free Estimates

(832) 868-10909515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036



让真相不被掩盖 让偏见不再产生 让您与世界同步

美南新聞日報

休士顿黃页

电话 : 281-498-4310

传真 : 281-498-2728

E-mail: ad@scdaily.com

生菜、櫻桃番茄、黃秋葵……熱鬧的菜市場中，這些最常見到的大棚蔬菜也可以變成“貌美如花”的盆栽。如今，特菜研究員林春華走在廣州的街巷裡，常常抬頭就能看見許多陽台上種植着五顏六色的蔬菜，成為廣州街巷中的獨特風景線。

■香港文匯報記者 胡若璋 廣州報道



盆栽蔬菜已成為廣州街巷中一道獨特的風景線，這讓林春華感到頗為自豪。受訪者供圖



■廣州居民在陽台上放置的蔬菜盆栽。網上圖片

蔬菜貌美如花 穗陽台變風景線

“特”菜指和本地大宗蔬菜不一樣的蔬菜，它們從國外引進，在當地比較少見，但又有一定的保健、觀賞功能。”林春華介紹，黃秋葵是廣東第一個通過審定的特菜，此後，櫻桃番茄、生菜等特菜也被相繼引進。

引進菜品本土化

林春華不僅將美學與休閒的概念融入到自己的研究中，還執着追求引進菜品的本土化。日本特菜研究員到她所在研究基地考察時，品嘗了從日本引進的名為“甜百萬”的櫻桃番茄，認為比日本本地種植的“甜百萬”還要甘甜。

建立兩米陽台，讓盆栽蔬菜成為廣州街巷中一道獨特的風景線——這讓林春華感到頗為自豪和滿足。她表示，蔬菜不但要吃起來可口，還要具有觀賞價值。早在上世紀90年代，

林春華在中國首次提出開發與應用蔬菜的觀賞價值，倡議開展觀賞蔬菜的研究。從此，讓蔬菜“貌美如花”就成為她的工作目標。

開啓太平洋之旅

“最初是科普把特菜引入家庭，讓孩子通過種植蔬菜感悟生命、熱愛生活。”林春華說，3年前在一個啟動儀式上，600多個學生和家長一起領取種子，回家製作盆栽並寫下種植體會。一位小學生將自己種在陽台上的羅勒描述為“一盆翠色”，深刻感受着羅勒成長帶給他的無限歡樂。

如今，這些“高顏值”特菜不僅出現在日常家庭中，還被應用到了海船上。2013年初，從廣州港出發的“海洋六號”上，林春華在船上開闢了一個小菜園，全部種植其培育的特菜品種，它們跟船出海，開啟了在太平洋上歷時5個月的海洋之旅。

新化石揭“世界屋脊”曾是低地

“世界屋脊”青藏高原由印度板塊與亞洲板塊碰撞而隆起形成，但對其隆起時間及環境演變，科學界一直爭論不休。一部分學者認為，青藏高原在兩大板塊碰撞的早期，即距今5,000萬年前已形成，在距今3,000萬年前或1,500萬年前達到現在的高度。另一部分學者認為青藏高原直到晚中新世，即距今約700萬年前才“長高”。

同層生物來自溫濕地區

據中國科學院古脊椎動物與古人類研究所工作人員介紹，該所吳飛翔團隊通過研究特定魚類化石及其伴生植物化石，發現青藏高原腹地在距今2,600萬年至2,400

萬年時依然是溫暖濕潤的低地，依據是在近5,000米海拔的高原中部新發現的攀鱸化石，其被命名為“西藏始攀鱸”。

攀鱸與鬥魚、天堂魚等是“親戚”，目前主要分佈在南亞、東南亞和非洲中西部熱帶地區，通常生活在呈缺氧狀態的水體裡。吳飛翔表示，“西藏始攀鱸”是攀鱸科迄今發現的最早且最原始的化石，並在這個標本中發現了迷鰭，“說明牠很可能生活在溫暖濕潤的環境，換句話說，當時青藏高原腹地的環境與今日南亞、東南亞某些地區的環境相似”。

此外，與“西藏始攀鱸”同層的植物群落、昆蟲和其他魚類，同樣是溫暖濕潤地區的典型生物。吳飛翔表示，這些證據

說明當時高原內部尚未明顯隆起，來自印度洋的暖濕氣流可以“長驅直入”。

■中新社



■新化石證實“世界屋脊”在2,600萬年前是低地。網上圖片

“誘紅素”誕生 可控樹葉色彩

中科院合肥物質科學研究院科研人員日前成功研製“誘紅素”，通過人工干預誘導，讓綠色樹葉變成紅色樹葉，並能持續其生長周期，實現四季可賞彩色樹葉的目的。課題負責人吳麗芳介紹，目前此項技術發明已申請中國國家發明專利。

科研人員以植物提取液為主要成分，將氨基酸、微量元素等活性物質合理配比成“誘紅素”，通過外部噴施，誘導新生葉變紅，目前已經在烏桕上實驗成功。

烏桕是中國四大木本油料樹種，也是重要的園林景觀樹種，其葉片在秋季可以呈現紅、橙、黃、

紫等多種顏色，觀賞價值極佳，但觀賞期受季節和氣候影響大，持續時間短。

而“誘紅素”可使烏桕觀賞周期由秋季延長至其整個生命周期，提升其觀賞價值和應用前景。實驗表明，“誘紅素”在紫薇、玉蘭、重陽木、小桐子等10餘種植物上也有相似效果。

據介紹，該技術主要通過外部噴施，直接對植株葉色進行調控，成本低且方法簡便，可大面積推廣應用，尤其在彩葉植物景觀領域，可突破季節限制，對葉片的色彩進行調控和塑造。

■中新社

3月中國樓價上漲城市續增 調控加力未阻升勢 統計局：效果本月始體現

香港文匯報訊

(記者 海巖 北京報道) 3月中旬開始

發力的樓市調控並未拖住樓價上漲的腳步。中國國家統計局18日發佈70個大中城市住宅銷售價格月度報告顯示，樓價上漲城市繼續增加。3月份，中國70個大中城市中，有62個城市新建商品住宅價格環比上漲，2月份為56個上漲，1月為45個；二手樓價熱度更高，僅南京和烏魯木齊兩城環比下跌，一二線城市二手樓價環比漲幅呈擴大之勢。各地在調控樓價上繼續各顯神通，調控能否在4月顯效有待觀察。

國家統計局數據顯示，在3月新建商品住宅價格環比上漲的62城中，52個城市漲幅擴大。其中，海口、廣州、三亞等城市居前三，漲幅均超過2%。瀋陽、南昌、廈門、長沙、南寧、重慶、貴陽、揚州、金華、宜昌、惠州、南充等新建商品房環比漲超1%。

一線二手樓價漲幅擴大

一線城市樓價走勢分化，京穗雙城3月新建商品住宅價格環比繼續上漲，其中廣州環比大漲2.5%，北京由上月下降0.1%轉為上漲0.4%；深圳則連續六個月環比下跌，但降幅從上月的0.6%收窄至0.3%；上海重回下跌，從上月上漲0.2%到下降0.1%。

二手樓方面，一線城市呈漲幅全面擴大之勢，3月北京二手住宅價格環比上漲2.2%，漲幅較上月擴大0.9個百分點，上海環比上漲0.7%，漲幅擴大0.5個百分點，廣州環比上漲3.3%，漲幅擴大0.6個百分點，連跌數月的深圳也從上月下降0.7%轉為上漲0.3%。

國家統計局城市司高級統計師劉建偉指出，3月份15個一線和熱點二線城市新建商

品住宅價格同比漲幅繼續回落，環比總體平穩。從同比看，3月份15個城市新建商品住宅價格漲幅均比上月回落，回落幅度在0.2至6.0個百分點之間。從環比看，6個城市新建商品住宅價格比上月下降，降幅在0.1至0.7個百分點之間。而2月環比下降的城市為10個。

各地續出台新限購措施

史上最嚴調控一月有餘，但調控效果從一季度經濟數據看尚不顯著，除成交量下滑外，房地產投資、貸款、價格等指標均稱上漲之勢。國家統計局認為，樓市調控效果將從4月開始體現。

各地在控制房價上繼續各顯神通，高潮迭起。過去一月30餘城市陸續出台樓市限購、限貸、限售等政策，蘭州18日也出台最新限購措施，非本地戶籍人士在市中心三區只能購買一套住房。北京則又使出行政手段“窗口指導”，北京市政府約談在京地產國有企業主要負責人，要求國有企業不得通過自身經營行為、市場行為營造房地產呈上升態勢的氛圍。

■中國3月份70個大中城市中，有62個城市新建商品住宅價格環比上漲，較2月份56個有所增加。圖為山西太原一處房地產項目售樓部。 中新社



北京樓市成交量全面下滑

香港文匯報訊 據中新社報道，被人們稱為“史上最嚴”樓市新政出台滿一個月，北京樓市全面降溫，新樓、二手樓、“商住房”市場成交量均出現下滑，表明新政組合拳起到了明顯調控效果。有業內人士預計，今年第二季度北京樓價將迎來普遍回調。

自“3·17”新政以來，北京樓市調控政策密集出台，先是實行“認房又認貸”；北京二套房首付比例提至60%，非普通自住房首付比例提高至80%；降低貸款最高年限；接着又出政策，要求非京籍購房者需連續60個月納稅。

隨後，北京繼續新政頻出：

離婚一年內申請房貸按二套房貸款政策執行，商辦項目不得作為居住使用、在建在售項目不得賣給個人，住宅平房納入限購範圍，並對過道、車庫、廊道等異型房實行“三不政策”，招招劍指投資、機炒房。

業界料樓價第二季回調
一個月內北京多部門推出十餘項新舉措，令房地產市場明顯降溫，特別是進入4月之後，成交量明顯下滑。據亞豪機構統計數據顯示，4月1日-16日北京商品住宅僅成交1,106套，相比上月同期下降66%，相比去年同期更是出現79%

的下滑。

新政對二手樓市場也起到了降溫作用。亞豪機構統計數據還顯示，4月上半月，北京市二手樓共網簽8,000餘套，環比3月下半月下降五成。

針對北京樓市的未來走勢，偉業我愛我家集團副總裁胡景暉分析認為，隨着樓市調控政策的從緊從嚴，北京二手住宅市場的實際交易量將長期低位徘徊；而新樓交易量也會持續低迷，樓盤降價現象或將從局部逐步擴展成為全市的普遍現象，預計到第二季度，樓價或將迎來全市的普遍回調。

“一帶一路”高峰論壇下月開幕 28國政要將出席

中國料再與近20國簽合作文件

香港文匯報訊（記者葛沖北京報道）“一帶一路”國際合作高峰論壇將於5月14日至15日在北京舉行。中國外交部部長王毅18日宣佈，中國國家主席習近平將出席論壇開幕式並主持領導人圓桌峰會等。目前，28個國家元首和政府首腦確認出席論壇。屆時，中方有望再與近20個國家和20多個國際組織商簽合作文件，中方有關部門將與沿線國家對口部門共同制定近20項行動計劃。

“一帶一路”國際合作高峰論壇即將於下月中旬拉開大幕。這是習近平主席2013年提出“一帶一路”重大合作倡議以來，中方就此召開的規格最高的國際性會議。王毅表示，本次論壇的主題是“加強國際合作，共建‘一帶一路’，實現共贏發展”。論壇將由開幕式、領導人圓桌峰會、高級別會議等部分組成。他說，中方旨在通過論壇，進一步匯聚各方智慧，總結成果經驗，規劃合作路徑，共建合作平臺，開啟“一帶一路”建設的新篇章。

將制定近20項行動計劃

目前，已有28個國家的國家元首和政府首腦確認出席此次論壇。此外，還有來自110個國家的各界人士確認參加論壇，其中包括92個國家的9名副總理、7名外長、190名部級官員。另外，來自61個國際組織的89名負責人和代表也將出席會議。與會代表總人數將達1,200多人。據悉，香港和澳門均將派代表參與論壇。

關於會議內容與成果，王毅透露，論壇有望達成四大成果（見附表）。據介紹，圓桌峰會將發表一份文件，進一步明確合作目標和原則，深入對接政策舉措，這將是匯集論壇共識的最重要成果。同時，以論壇為契機，各方將進一步明確合作目標，細化合作舉措。中方已與40多個國家和國際組織就共建“一帶一路”簽署了合作協議，這次論壇期間有望再與近20個國家和20多個國際組織商簽合作文件，同有關國家和國際組織簽署多項合作協議。

論壇期間，各方將協商確定下一階段雙多邊重點合作領域，制定面向未來5年甚至更長時間的合作規劃，細化具體的行動方案。初步預計，中方有關部門將與沿線國家對口部門共同制定近20項行動計劃，涉及基礎設施、能源資源、產能合作、貿易投資等多個領域。這些行動計劃將把美好的願景轉化為具體的行動，把宏大的藍圖轉化為清晰的路線圖。

促進更公正全球治理體系

此外，在完善支撐體系方面，中方將與各方共同研究出台一批重大政策舉措，包括完善金融領域合作機制，建設科技、環保等領域綜合性服務平台，加強各領域人才交流和培訓。中方有關機構也正在研究出台更多支持措施，論壇期間有關各方將就一大批具體合作項目簽署投融資協議。

王毅表示，中方期待以本次高峰論壇為契機，打造一個更加開放和高效的國際合作平臺；以共商、共建、共享原則為遵循，構建一個更加緊密和強勁的夥伴關係網絡；以開放包容、合作共贏理念為引領，推動構建更加公正、合理和均衡的全球治理體系。

此外，國家發改委副主任王曉濤向本報表示，港澳在人才、文化、金融、服務業等領域的優勢十分明顯，是“一帶一路”重要參與力量。



■ “一帶一路”國際合作高峰論壇將於5月14日至15日在北京舉行。圖為第12屆廣交會上，土耳其等“一帶一路”沿線國家展台亮相進貿區。

西方大國缺席 王毅：勿政治化

特稿

再不到一個月時間，“一帶一路”國際合作高峰論壇將在北京登場。目前，已有瑞士、希臘、匈牙利、意大利、波蘭、西班牙等歐洲國家元首和政府首腦確定出席論壇。不過，有外媒質疑歐洲大國或因制度、意識形態等政治原因未參與論壇。外長王毅強調，“一帶一路”不是會員俱樂部，而是廣泛參與的朋友圈，是促進世界發展的合作平臺與共同方案，各方可從其發展中分享機遇，而不應將其政治化。

“‘一帶一路’的文化和歷史基因來自古絲綢之路，因此‘一帶一路’以亞歐大陸為主要區域，逐步向

相關國家和地區延伸。”王毅說，中國一貫主張國家不分大小，一律平等。這次論壇亦沒有區別對待。所以，應邀出席高峰論壇的國家亦主要來自亞歐大陸這一主要區域。他強調，“一帶一路”是積極的合作，不想被政治化。

法德正值大選 領導人難出席

在18日公佈的出席論壇的28個國家元首和政府首腦中，並不包括法國、德國和英國等國領導人。王毅表示，無論是法國領導人，還是德國領導人，都願意參加此次高峰論壇，但是法國和德國也多次向中方解釋，高峰論壇正值兩國大選，因此兩國領導

人因國內政治因素難以出席。“這不是客套話和外交辭令，中方得到了他們傳遞的確切信息。”

據介紹，此次法國等國均將派領導人的高級代表出席論壇。王毅還表示，英國也將派財政大臣出席，以體現英國也要參與到“一帶一路”當中來。

王毅還披露了習近平主席訪問英國期間的一個小細節。當時，時任英國首相卡梅倫在出席一個活動時，專門對習近平主席說，“你看這幅世界地圖，雖然我們英國是在歐洲的西端，但是我們過去、未來都是‘一帶一路’的重要組成部分。”王毅認為，這代表了英國各界的總體想法。

■記者葛沖

論壇日程

5月14日上午

開幕式，習近平主席將出席並發表主旨演講。

開幕式後，將舉行高級別會議，國務院副總理張高麗出席並作引導性發言。

會議採取“1+6”的形式，即1場高級別全體會議加6場平行主題會議。會議議題重點圍繞基礎設施、產業投資、經貿合作、能源資源、金融合作、人文交流、生態環境、海上合作八個方面。

14日上午舉行的是全體會議。有關國家領導人、國際組織負責人將出席全體會議。

5月14日下午

高級別會議的6場平行主題會議，包括主旨演講、會議發言和討論等，將聚焦“五通”（政策溝通、道路聯通、貿易暢通、貨幣流通、民心相通）和智庫交流。各國部長級官員和中外各界代表將在平行主題會議中展開深入討論。

5月15日

全天將舉行領導人圓桌峰會，習近平主席全程主持，28位外國元首和政府首腦，以及聯合國古特雷斯秘書長、世界銀行金墉行長、國際貨幣基金組織拉加德總裁將出席圓桌峰會。

第一階段議題是：“加強政策和發展戰略對接，深化夥伴關係”；第二階段議題是：“推進互聯互通務實合作，實現聯動發展”。

圓桌峰會期間將舉行工作午餐，領導人將圍繞“促進人文交流合作”議題展開討論。

記者葛沖整理

有望達成四大成果

一、凝聚更多共識

二、明確合作方向

三、推動項目落地

四、完善支撐體系

記者葛沖整理

出席論壇各國政要名單

亞洲（12個）：

東亞：蒙古總理額爾登巴特

東南亞：印尼總統佐科、老撾國家主席本揚、菲律賓總統杜特爾特、越南國家主席陳大光、柬埔寨首相洪森、緬甸國務資政昂山素姬、馬來西亞總理納吉布

南亞：巴基斯坦總理謝里夫、斯里蘭卡總理維克拉馬辛哈

中亞：哈薩克斯坦總統納扎爾巴耶夫、烏茲別克斯坦總統米爾濟約耶夫

歐洲（11個）：

土耳其總統埃爾多安、俄羅斯總統普京

中東歐：捷克總統澤曼、瑞士聯邦主席洛伊特哈德、波蘭總理謝德沃、匈牙利總理歐爾班、塞爾維亞總理武契奇、白俄羅斯總統盧卡申科

南歐：意大利總理真蒂洛尼、西班牙首相拉霍伊、希臘總理齊普拉斯

非洲（2個）：

肯尼亞總統肯雅塔、埃塞俄比亞總理海爾馬里亞姆

南美洲（2個）：

阿根廷總統馬克里、智利總統巴切萊特

大洋洲（1個）：

斐濟總理姆拜尼馬拉

記者葛沖整理

Mortgage Alliance 全通貸款

四大保證
利息最低
快速準確
費用保證
服務最佳

Conventional / FHA
New Purchase / Refinance
Free Pre - qualify
Low Down Payment Loan

Fixed and Adjustable
Cash Out / Home Equity Loan
Zero Closing Cost Loan
95% No MI FNMA Loan

Office: 713-777-1377 | Fax: 281-656-5360
www.mortgage-alliance.com | 7001 Corporate Dr, Houston, TX 77036



林臻 Peter Lin
Mortgage Broker
TX NMLS #290226

AP保險及稅務

AP保險及稅務公司可直接幫助你比價後找到最合適的保險公司，如：Hartford, Safeco, Zurich, Travelers, Progressive, American Mercury, American First, Fidelity, Foremost, Republic, Unicare, Bluecross BlueShield, Aetna, ING…

所有保險項目：汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA特別專門為幫助客人省稅及最快速度拿到退稅

其他服務項目：公證、公司轉讓、交通安全講課

Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com

幫助你所有的稅務及保險需求

營業時間
星期一至星期五 9:30AM-6:00PM
星期六 10:00AM-4:00PM



New York Life Insurance Company

紐約人壽 傳家之保

Authorized to offer AARP members insurance products from New York Life.

人壽保險 | 長期護理保險

教育基金 | 退休計劃 | 遺產規劃

713-480-9988
(通英、國、粵)

3200 Southwest FWY #1900, Houston, TX 77027

clai@ft.newyorklife.com

www.connielai.com

The offering documents (Policies, Contracts) for all New York and its subsidiaries' products are available only in English. In the event of a dispute, the provisions in the policies and contracts will prevail. 對於保單、合約等相關文件，紐約人壽保險公司及其子公司僅提供英文版本。如有爭議，一律以保單和合約中的條款為準。

SMRU 1719753 EXP 12/21/201899
I01_NYL LAI黎瓊芳C_E_8

Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072 (位於Bellaire與Wilcrest, Kimson Bellaire對面)
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449

I01_AP保險35678_B

Christine To / 蘇霓裳

Office 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 一精通：國、粵、英語

營業時間：星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM

6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

I01_ALLRISC_TO-CHRISTINE安利保險12345678_B_16

Gessner Bellaire
Corporate Bldg
Bellaire

I01_CIG優勝李仕球GC_E_8

Christine To / 蘇霓裳

Office 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 一精通：國、粵、英語

營業時間：星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM

6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

I01_ALLRISC_TO-CHRISTINE安利保險12345678_B_16

Gessner Bellaire
Corporate Bldg
Bellaire

I01_CIG優勝李仕球GC_E_8

Christine To / 蘇霓裳

Office 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 一精通：國、粵、英語

營業時間：星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM

6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

I01_ALLRISC_TO-CHRISTINE安利保險12345678_B_16

Gessner Bellaire
Corporate Bldg
Bellaire

I01_CIG優勝李仕球GC_E_8

Christine To / 蘇霓裳

Office 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 一精通：國、粵、英語

營業時間：星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM

6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

I01_ALLRISC_TO-CHRISTINE安利保險12345678_B_16

機場快線16載首加價

市區往返票價漲一成 擬6月實施

香港文匯報訊（記者 聶曉輝）港鐵建議上調機場快線票價，整體加幅為10.3%，預計於今年6月實施。港鐵建議成人持八達通往返市區至機場或博覽館站，票價上調5元（港元，下同）至10元，單程票甚至上調10元至15元，30天內來回票上調15元至30元，加幅由8.3%至20%不等。這是機場快線自2001年7月以來首次加價。立法會交通事務委員會將於本周五開會討論加價建議。

根據港府與港鐵於“2007兩鐵合併”簽訂的《營運協議》，票價調整機制不適用於機場快線票價，港鐵在機場快線票價享有“票價自主”，但在調整票價前，必須先根據乘客意見調查，考慮公眾對任何建議票價改動的接受程度及考慮整體經濟狀況、旅客數目增長及機場快線的競爭力等因素，並諮詢交通諮詢委員會及立法會交通事務委員會，再由董事局決議通過新票價。

十五年來累積通脹33%

現時機場快線由香港、九龍及青衣站前往機場的票價分別為100元、90元及60元。港鐵提交立法會的文件指出，機場快線通車初期曾推出七折票價優惠，2000年7月調整為九折，並於2001年7月恢復正價。為配合亞洲國際博覽館啟用，機場快線由2005年12月延長至博覽館站，往來機場站及博覽館站的收費為5元，至今未曾調整票價。

文件指出，在2001年至2016年期間，按綜合消費物價指數計算，香港的通脹上升33%。儘管港鐵已一直竭力控制營運成本，機場快線的營運成本仍顯著上升。為確保有可持續的收入以支持不斷上漲的營運成本，機場快線的票價有需要作出調整，以維持優質服務水平。

港鐵表示，機場快線持續投放資源以提升服務及設施，故一直贏得不少口碑，以100分為滿分的服務質素評分，過去一直維持在80分以上的水平。

根據港鐵建議，成人往返市區車站及機場站或博覽館站，票價上調5元至15元不等，小童票價則上調2.5元至7.5元不等。成人往返機場站及博覽館站，八達通及單程票價分別加0.5元及1元，小童則加0.2元及0.5元。成人“即日來回博覽館特別車費優惠”上調5元至8元，成人30天內有效來回票的



港鐵有意上調機場快線票價，整體加幅為10.3%，預計於今年6月實施。

網上圖片

票價則上調15元至30元。

即日機場回程免費

港鐵表示，多項推廣優惠包括團體票及旅遊票的定價會維持不變，機場快線乘客亦可繼續享有即日來回機場的免費回程優惠。至於來往香港/九龍/青衣站至機場/博覽館站的機場員工八達通票價也會維持不變，因機場員工八達通票屬票價調整機制涵蓋的車費，不受是次建議機場快線票價調整影響。現時由香港、九龍及青衣站前往香港國際機場或博覽館站的機場員工優惠車費，分別為43.7元、38.9元及26.1元。

港鐵表示，已向旅遊業界的主要合作夥伴解釋調整機場快線票價的需要，並得到業界的理解，港鐵會繼續為不同乘客群推出多項推廣優惠，如在節日推出的小童及長者優惠等。

話 你 知

根據香港政府與港鐵在2007年“兩鐵合併”時簽訂的《營運協議》，機場快線並非日常公共交通工具，而是主要供商務及旅遊之用，現時每年服務逾1,600萬名乘客。機場快線全長35公里，設有5個車站，分別為香港、九龍、青衣、機場及博覽館。從香港站至機場站，車程只需24分鐘，為旅客提供連接香港國際機場及市中心商業區快捷、舒適的鐵路服務。

機場快線自2005年12月起伸延

至博覽館，客流量亦有所增加。港府資料顯示，2006年至2016年間，機場快線的日均客流量由約26,200人次增至44,100人次。鑑於機場快線近年的載客率持續上升，港鐵自2012年1月起把列車班次由每12分鐘一班加密至每10分鐘一班。

由於機場快線列車從博覽館站開出時往往已載滿乘客，特別是在博覽館舉行展覽或其他活動時尤甚，對在下一站（即機場站）登車離開機場的人士可能造成不便，有立法會議員促請港鐵採取措施，確保提供足夠的機場快線列車服務，讓往返市中

心與機場的人士優先使用。特區政府當時回應表示，乘客量因博覽館啓用而有所增加，因此機場快線列車已由7卡組合改裝為8卡組合，令快線每小時單向最高可載客量由3,000人次提高至3,500人次。

特區政府亦於去年11月向立法會表示，港鐵公司將為機場快線及另外6條港鐵線引入新信號系統，預計機場快線的信號系統提升工程會在2026年完成。工程完成後，機場快線的可載客量可增加約10%。

■記者 聶曉輝

日均載客4.4萬 10分鐘一班

至博覽館，客流量亦有所增加。港府資料顯示，2006年至2016年間，機場快線的日均客流量由約26,200人次增至44,100人次。鑑於機場快線近年的載客率持續上升，港鐵自2012年1月起把列車班次由每12分鐘一班加密至每10分鐘一班。

由於機場快線列車從博覽館站開出時往往已載滿乘客，特別是在博覽館舉行展覽或其他活動時尤甚，對在下一站（即機場站）登車離開機場的人士可能造成不便，有立法會議員促請港鐵採取措施，確保提供足夠的機場快線列車服務，讓往返市中

迪士尼第三酒店月底開幕

香港文匯報訊（記者 楊佩韻）香港迪士尼樂園籌備2年兼斥資43億元（港元，下同）興建的第三間酒店“迪士尼探索家度假酒店”，將於本月30日開幕。新酒店樓高7層，共提供750間房間，每房最多可容納4人，淨房價每晚2,200元起，另設門票加酒店的套餐優惠。迪士尼表示，新酒店主打“宅度假”概念，期望吸引港人及廣東省旅客到場，同時樂園3間酒店組合後有助推動本港會議、展覽及獎勵旅遊（MICE，即Meeting、Incentive Travel、Convention、Event/Exhibition）發展，如已有金融機構打算長期訂購房間。

探索家度假酒店以探索及悠閒為主題，設計箴言是拉丁文的“ad explorare et somniare”，希望可以啟發賓客勇於探索，開創夢想。

酒店設有四個翼樓及主題庭園，包括亞洲、大洋洲、南美洲及非洲等。場內展示共千件來自世界各地的工藝珍品，如復活島祭典用的跳舞

杖、巴布亞新幾內亞的面具及由巴里設計的米奇米妮皮影戲展品等。酒店房間共有750間，70%是相連房間，以方便多個家庭共同空間；30%是海景，當中以大洋洲為主題的房間可以看到坪洲及愉景灣。

主打“宅度假”概念

樂園銷售及酒店營運副總裁王萬民表示，新酒店主打“宅度假”概念，期望為本地居民帶來異國風情的度假體驗，“放假唔一定坐飛機離開香港先可以有度假感覺”，又稱未來父親節、母親節及端午節等假期也可予港人多一個選擇。

至於國際市場方面，王萬民稱，國際市場近期有不錯的增長，以韓國旅客增幅較為明顯，相信新酒店及新園區的吸引力會為樂園及香港旅業推廣更多市場。

被問到新酒店會否與其餘兩間酒店造成園內競爭，王萬民認為，此反而增加品牌競爭力及推動MICE發展，他解

釋，以前在6月至7月旅遊旺季有商務旅客想入住也不能，現在多了酒店可以分配，更可以同住同一間酒店，不用分開務旅客。

樂園推出港人“早鳥優惠”，在本月30日（當天開幕）或之前透過迪士尼官網預訂新酒店房間，並於2017年7月31日或之前入住，可於雲龍軒免費享用兩位成人自助早餐，並與迪士尼朋友見面，房價由\$2,420起。至於會員及2晚起住宿優惠等，可到官網瀏覽或致電查詢。



迪士尼新酒店每房可住4人，淨房價每晚2,200港元起。

劉國權 攝

海園首誕金絲猴

香港文匯報訊（記者 楊佩韻）海洋公園終有本地誕生的川金絲猴！海洋公園表示，在4月17日雌性川金絲猴樂樂產下川金絲猴寶寶，現時母子情況安好，該園將會全面關閉四川奇珍館，視乎牠們情況再開放部分展館。不過現時公園未有命名計劃，還要與四川成都動物園商議，打算照顧川金絲猴母子為先。

海洋公園動物及教育部執行總監蔣素珊表示，該園已將川金絲猴寶寶誕生的喜訊通報漁農自然護理署及四川省林業廳，並會繼續向公眾提供川金絲猴寶寶的最新消息。她說，川金絲猴寶寶的父母，是來自成都動物園的雄性川金絲猴其和雌性川金絲猴樂樂，分別於2015年及2012年加入公園。

媽媽充分掌握餵哺技巧

她續稱，樂樂的懷孕及分娩過程均非常順利，雖初為人母，但已充分掌握照顧及餵哺寶寶的技巧。而寶寶亦已學會哺乳，期望未來讓樂樂和牠的小寶寶有充分時間培養感情及學會定時餵哺，親樂樂的手臂。

才全面重開四川奇珍館。

四川成都動物園副園長余建秋指出，是次川金絲猴寶寶的誕生實在令人鼓舞，特別是其從成都動物園移居到海洋公園只有不足兩年的時間，同時公園也是首次參與此物種的繁殖過程。他補充，川金絲猴在國際自然保護聯盟瀕危物種紅色名錄上被列為瀕危物種，現存僅約15,000隻於此物種所屬的中國中西部野外。



初生金絲猴寶寶的小手用力地抓着母親樂樂的手臂。

佳率貸款

3234 Colleville Sur Mer Lane Spring, TX 77388

榮獲富國銀行最高業績獎

擁有多家Lending Source 投資房upto10套

•自住、投資購屋貸款 Ruby Chen

陳孟慧

•No Cost Refinance Mortgage Broker/President NMLS#119528

MBA/B.S. Finance PMRate@yahoo.com

•多位專員為您服務 優惠低率 大放送!!!

No Origination Fee TEL: 281-385-8400(O)

16年以上貸款經驗, 10-20天完成 TEL: 281-201-0061(M)

最低費用最低利率最佳口碑

TEL: 281-385-8400(O)

L03_AKC MORTGAGE佳率貸款3567B_4

LO3_AKC MORTGAGE佳率貸款3567B_4

焦点话题



4月17日，国新办举行2017年一季度国民经济运行情况发布会。据国家统计局新闻发言人毛盛勇介绍，一季度国内生产总值180683亿元，按可比价格计算，同比增长6.9%，比上年同期加快了0.2个百分点，比上一季度加快了0.1个百分点。对此，专家指出，一季度中国经济表现给力并非偶然，这是中国经济稳定性增强、巨大潜力释放及政策逐步见效的必然反映。未来，在充分应对挑战并做好各方面工作的基础上，中国完成全年增长6.5%左右的目标问题不大，且不排除有更好表现的可能。



大巢制图
(新华社发)



人民日报
海外版

中国发展「顺风车」动力更强

■ 王俊岭

在开局给力的基础上，中国经济未来的增长前景又将如何？毛盛勇指出，一季度的良好开局为实现全年发展预期目标打下了扎实基础。下一阶段，中国经济运行有两个基本特点是清晰的：第一，中国经济运行的稳定性在增强，这在经济增速、就业、物价、收入等方面都有体现。第二，从中长期来看，中国经济发展潜力巨大。

野村证券4月17日表示，当天公布的一系列强于预期的经济数据显示，中国经济增长动能仍具弹性，因此上调2017年增长目标至6.7%，并将二季度、三季度和四季度经济年化增长目标分别调整至6.8%、6.6%和6.6%。

就目前中国经济运行的总体情况来看，完成全年增长6.5%左右的目标问题不大，且信心充足。”张立群表示，但同时也需注意，目前中国经济企稳向好的态势还是初步的，在发展过程中还有不少风险点，包括国际上欧美等带来的不确定性因素，国内经济中房地产市场过热、“僵尸企业”及高杠杆等问题，必须在应对这些挑战方面做好工作，同时，坚持稳中求进，推动经济持续向好。



www.99ranch.com



分享每週特價,驚喜不斷!請上網瀏覽www.99ranch.com馬上加入我們/Facebook/Twitter Like us on facebook, Follow us on twitter, Receive the latest news on 99ranch.com

休士頓 HOUSTON Mon-Sun 8:00AM~10:00PM 713.932.8899

1005 Blalock Road Houston, TX 77055

糖城 SUGARLAND Mon-Sun 8:00AM~10:00PM 281.980.6699

3430 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478

凱蒂 KATY Mon-Sun 8:00AM~10:00PM 832.321.9899

569 S Mason Rd, Katy, TX 77450

布蘭諾 PLANO Mon-Sun 8:00AM~10:00PM 972.943.8999

131 W Spring Creek Parkway Plano, TX 75023

卡羅頓 CARROLLTON Mon-Sun 8:00AM~10:00PM 972.242.9899

2532 Old Denton Road, Carrollton, Texas 75006

2017

WED 19 THU 20 FRI 21 SAT 22 SUN 23 MON 24 TUE 25 WED 26 APR

Customer Service: 1-800-600-TAWA(8292)

SAVORING Spring FOOD

春暖花開，盡情享用當季蔬果！

99 RANCH MARKET

Be Our Next FRESH CATCH
Join Our Team

We are looking for energetic individuals to be part of our supermarket team. 我們正在尋找充滿活力的你來加入我們超市的團隊!

Positions available for both management and non-management roles in all departments.
各部門皆須管理階層及非管理階層職位

We offer flexible scheduling, full/part time positions, competitive pay and benefits including vacation, paid sick leave, 401(k), medical/dental insurance and much more! 我們提供優渥薪資與多元福利(醫保、牙保、壽險、醫療儲蓄帳戶、員工折扣、401K)。我們致力於營造一個多元化及包容的工作環境。

To apply, please visit our website: www.99ranch.com 惠者, 請上我們網站www.99ranch.com

Location: KATY 凱蒂 HOUSTON 休士頓 SUGAR LAND 糖城

569 S Mason Rd Katy, TX 77450 1005 Blalock Rd, Houston, TX 77055 3430 Highway 6, Sugar Land, TX 77478
832.321.9899 713.932.8899 281.980.6699

99 RANCH MARKET

HAVE YOU CHECKED OUT OUR **DOUBLE WEDNESDAY WEEKLY PROMOTION?**

COME & ENJOY DOUBLE THE SELECTIONS OF OUR WEEKLY PROMOTED ITEMS EVERY WEDNESDAY

BE SURE TO CHECK OUT YOUR NEAREST 99 RANCH MARKET

TO GET ALL THE DEALS FOR TWO WEEKS IN ONE DAY

已經體驗過大華超市“Double Wednesday”的魅力了嗎？ 每周三，別忘了來大華超市享受特殊折扣

“雙重特價商品超值優惠”

兩週折扣一天享受！心動不如趕快行動！

FRESH PRODUCE 新鮮蔬果

韓國新高梨 BROWN/SHINKO PEAR(KOREAN) 1.69 lb 7 lbs/cs 9.99 cs	墨西哥甜橙 MEXICAN ORANGE 49¢ lb	大紅蘋果 LARGE RED APPLE 69¢ lb	白心甜薯 SWEET POTATO 99¢ lb
中茄 CHINESE EGGPLANT 59¢ lb	台灣菠菜 TAIWAN SPINACH 79¢ lb	紅蘿蔔袋 CARROT-BAG 3 for 99¢	薑 GINGER 59¢ lb
新鮮山藥 NAGAIMO 3.99 lb			

MEAT 肉類

上等韓國烤肉 BEEF SHORT RIB SELECT 4.99 lb	大排骨 PORK SPARERIBS 1.99 lb	雞翅 CHICKEN PARTY WINGS 2.39 lb	羊腱 LAMB SHANK 3.49 lb
---	-------------------------------	-----------------------------------	--------------------------

SEAFOOD 海鮮類

韭螺肉 TOP SHELL CONCHES MEAT 3 lbs/pk 15.99 pk	南美野生三牙魚 KING WEAKFISH 2 lbs/pk 5.99 pk	大肉鯧魚 BUTTER STAR 1.99 lb	61/70中白蝦仁 61/70 P&D WHITE SHRIMP IQF 2 lbs/pk 10.99 pk
--	--	-----------------------------	--

雜貨 GROCERIES

金蘭老抽/生抽 KIMLAN SOY SAUCE-DARK/LIGHT 138 /EA	韓亞蜜-柚子/檸檬/HANASIA TEA(CITRON/LEMON)/HONEY TEA(JUJUBE/Aloe)/APPLE TEA 4.68 /EA	義美牛奶冰棒-紅豆粉條/綠豆/抹茶紅豆 I MEI MILK ICE BAR-RED BEAN JELLY/GREEN BEAN/GRN-TEA/RED-BEAN 3.68 /EA	義美饅頭-鮮奶/全麥/自然風 I MEI FZ STEAM BREAD-MILK MANTO/WHOLE WHEAT/MULTI GRAIN 1.98 /EA	福成麵-關廟/板條/關廟刀削 QIAO WE DRIED NDL-GUAN MIAU/BEAN TIAN/WU TAO-SHIAO 1.98 /EA	東之味長糯米 ASIAN TASTE L/GRAIN SWEET RICE 10LBS 5.98 /EA
--	--	---	--	---	---

We are not responsible for typographical or pictorial errors. Please refer to in-store signs. Limited quantities while supplies last. No rain checks. Product availability may vary by store. Restrictions may apply. Please see store for more details.

美化 Beutify Cosmetics
Advanced SkincareWHO-VIP CLUB INVITATION
WHO-VIP CLUB INVITATIONyori.yori
Beauty Skin & Body
Beauty Skin & BodyLargest selection & variety of name brand eyewear.
Excellent customer service seven days a week.PH Quynh
713-465-4746HEALTH FACTORY
GRAND OPENING
Daiwa
by U.S. JAPAN INC.
\$19
Unlimited Talk and Text 100hr Data
with Free International Call
Free China Call !!
Passport Photos
www.legacy.comThe Phone Zone
\$19
Unlimited Talk and Text 100hr Data
with Free International Call
Free China Call !!
Passport Photos
www.legacy.comASIAN TASTE
Liquor Store
佳節美酒 物超所值
金門高粱, 九五高粱酒,
人頭馬, 茲尼詩,
法國拿破崙等名酒
歡迎店內參觀選購LA Crawfish
Mon-Sat 11:00am-8:00pm
Sun Close

99 Ranch Market is not affiliated with and is not an agent or representative of any company named herein. 99 Ranch Market and / or its affiliates, subsidiaries, agents and employees do not represent, sponsor or endorse the accuracy, reliability, content or advertisements, whether in text or graphical form, contained herein. Content provided and maintained by third parties are for advertisement and informational purposes only and constitute neither an endorsement nor a recommendation by 99 Ranch Market. The presence of such advertisement on the premise of 99 Ranch Market does not imply endorsement of the advertised company or product. 99 Ranch Market has no control and assumes no responsibility as to the performance or accuracy of products and services provided by third parties.